THE LITTLE KITTENS THE NIGHT BEFORE THE REVOLUTION No.32

WHAT IS A FRIEND?
EVEN THOUGH I CANNOT UNDERSTAND COMPLETELY
BUT I CAN FEEL TO DEPTHS OF MY BEING
THAT WE ARE FRIENDS

キャットストリート

KAMIO★YOKO

神尾葉子

最新刊MC「キャットストリート」第1～6巻は大好評発売中です。
売り切れの場合は書店または
インターネットhttp://www.s-manga.net/で注文してください。

AH.

MISS YUI IS SO SLOW,

HER SPA-GHETTI IS GOING TO GET COLD.

I'M SORRY,

I ACCIDEN-TALLY SPENT TOO LONG ON THE PHONE.

WHAT'S THAT?

IT LOOKS LIKE YOU GOT SOMETHING ON YOUR PHONE;

IT'S RED AND...

LOOKS LIKE BLOOD.

AH, I'M SO HUNGRY.

CLACK

EH?

SIGH

I DON'T HAVE ANY TISSUE PAPER.

IS IT ALRIGHT TO USE PAPER TO WIPE IT OFF?

AH, THAT...

IT'S NOT BLOOD.

I ACCIDENTALLY DROPPED IT ON THE FLOOR WHILE I WAS TALKING BACK THERE.

OH REALLY?

THEN I'LL EAT IT RIGHT AWAY.

YOUR SPAGHETTI IS GOING TO GET COLD.

THAT'S RIGHT, WHAT WERE YOU SAYING TO ME BEFORE?

HEY,

AOYAMA, ARE YOU MOVING?

YES, AROUND THE 10TH OR SO OF NEXT MONTH.

OH REALLY?

ISN'T THAT COMING UP REALLY SOON?

ISN'T IT CONVENIENT TO LIVE AT HOME NOW,

YOU CAN GET TO WORK CONVENIENTLY FROM HOME AS WELL.

AND MADE MY PARENTS WORRY A LOT.

SO YOU REMEMBER, I STAYED AT HOME ALL THE TIME,

YUI, YOU WENT TO THE SAME ELE-MENTARY SCHOOL,

DON'T SAY THAT, THAT'S TREATING ME LIKE AN OUTSIDER.

EH?

THERE'S NO NEED.

IT'S ABOUT TIME I BECAME INDEPEN-DENT.

WHEN ARE YOU MOVING?

I'LL COME HELP.

I'M FREE AROUND THE 10TH OF NEXT MONTH, WHAT DATE ARE YOU MOVING ON?

EVEN THOUGH WE KNEW EACH OTHER WHEN WE WERE KIDS, IT'S TRUE THAT WE'VE ONLY MET AGAIN NOT LONG AGO.

WHAT DATE EXACTLY?

BUT...

SO THE 12TH THEN,

I WILL GO TO YOUR HOUSE THAT MORNING.

IS SO FORCE-FUL

AH,

THE 12TH.

THIS PERSON

AND DOESN'T SEEM TO WANT TO HEAR MY VIEW AT ALL.

SHE SUDDENLY DRAGGED ME TO LUNCH TODAY AND THEN JUST DOES EVERYTHING HER WAY.

I DON'T THINK SHE'S A BAD PERSON BUT

IF YOU DON'T LIKE IT, THEN JUST SAY SO.

EH?

IT'S JUST THAT SHE'S SO FORCEFUL, THAT I FIND MYSELF GETTING PUSHED ALONG.

HUMPH.

BUT I CAN'T SAY IT AND I DON'T DISLIKE HER EITHER.

WHAT?

PRE-TENDER?

PRETENDER.

EITHER WAY, I DON'T WANT TO SAY TOO MUCH ABOUT WHOM YOU ARE FRIENDS WITH.

IT'S FINE AS LONG AS YOU ARE HAPPY WITH IT.

YOU'RE PRETENDING TO BE A GOOD PERSON.

SFX: SHOCK

!!

IN THIS AREA KOUICHI IS EXTREMELY CALM

EVEN THOUGH YOU CAN SAY THAT HE IS RESPECTING MY OPINION, BUT ON THE BAD SIDE, YOU CAN SAY THAT HE DOESN'T CARE ABOUT WHAT I DO...

...

UN.

BUT IT REALLY DOES SEEM LIKE I'M PRETENDING TO BE A NICE PERSON.

I KIND OF FEEL LIKE HE DOESN'T CARE ABOUT WHAT I DO.

ON THE BAD SIDE...

BUT,

WHEN I'M WITH YUI.

SOMETIMES I DO WANT TO GET MAD,

YUI'S EYES LOOK VERY EMPTY.

SOMETIMES, FOR AN INSTANT

THERE WERE SOME AT EL LISTON AS WELL.

SOMETIMES THERE ARE PEOPLE LIKE THAT.

RING

THAT'S RIGHT.

HELLO, KOUICHI?

I UNDER-STAND.

AH?

THAT'S WHAT IT WAS.

ひっこしクマさん

I will crush the pests! I, the manager, will protect Kaito!

俺の部長はヨボヨボのおじいちゃんがいい

!!

WHAT? KEITO?!

WHO IS KOUICHI?!

WAVES

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I THOUGHT YOU DIDN'T ATTEND MIDDLE SCHOOL AND HIGH SCHOOL?

THAT'S NOT IT, KOUICHI IS JUST SLANG FOR THE FIRST YEAR OF HIGH SCHOOL.

FORGET ABOUT THIS, SOMETHING BIG HAS HAPPENED.

HURRY UP AND COME TO THE OFFICE, I'LL SEND THE CAR FOR YOU NOW.

THEY ARE WAITING FOR YOU IN THE CONFERENCE ROOM INSIDE.

WHAT IS IT?

knock

I'M HERE.

KEITO,

THIS IS MR. EBINA

YOU MET EACH OTHER BRIEFLY BE-FORE RIGHT?

EBINA HIKARI...

HE...HELLO.

HOW ARE YOU, LONG TIME NO SEE.

EH?

MR. EBINA IS GOING TO DIRECT A BROADWAY PLAY THIS TIME AND HE HAS INSISTED THAT YOU, KEITO, PLAY THE FEMALE LEAD.

YOU HAVE BEEN DOING NOTHING FOR SEVERAL YEARS RIGHT?

YOU ATTRACT A LOT OF ATTENTION. BUT IF IT'S LIKE THIS, YOU'LL BE FINISHED EVEN FASTER.

YOU CAN'T EVEN PROJECT YOUR VOICE. AND WHEN THERE'S SOMETHING WRONG,

BUT THAT'S ALREADY IN THE PAST.

LET US WORK HARD TOGETHER.

KEITO.

I HAVE FINALLY ADVANCED TO THIS STAGE.

THANK YOU,

PLEASE TAKE CARE OF ME.

REI.

YOU'LL HAVE TO WORK HARD THEN, HERE'S THE SCRIPT.

YES.

IS THIS YOUR FIRST BROADWAY PLAY SINCE YOU'VE RE-EMERGED?

MY IMAGE?

I HEARD THAT MR. EBINA REWROTE THIS ESPECIALLY FOR YOU TO FIT YOUR IMAGE.

A MOVIE REWRITTEN BY EBINA HIKARI INTO A BROADWAY PLAY.

YOU HAVE TO STUDY THE SCRIPT WELL.

WE WILL START PRACTICING THIS WEEKEND,

REI,

MOMIJI,

I WANT KOUICHI,

HE'S SUCH A FAMOUS DIRECTOR THAT EVEN I HAVE HEARD OF HIM AS A CHILD.

ALL OF THE ACTORS WHO DO BROADWAY PLAYS WANT TO ACT IN HIS PLAYS.

SAN-CHAN,

TAIYOU, HIRANO,

AND THE PRINCIPAL.

MOTHER AND FATHER, CHIKA,

MAASA,

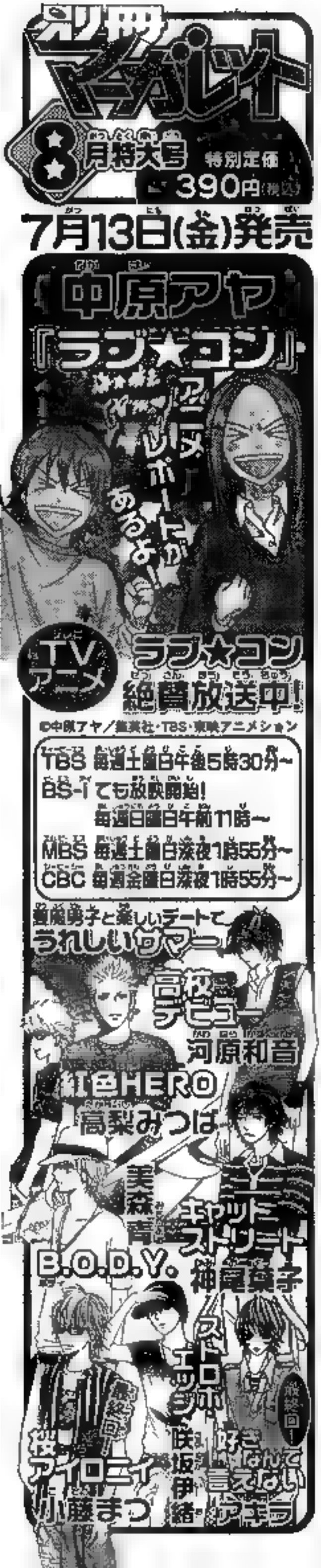
I WANT EVERYONE TO SEE IT.

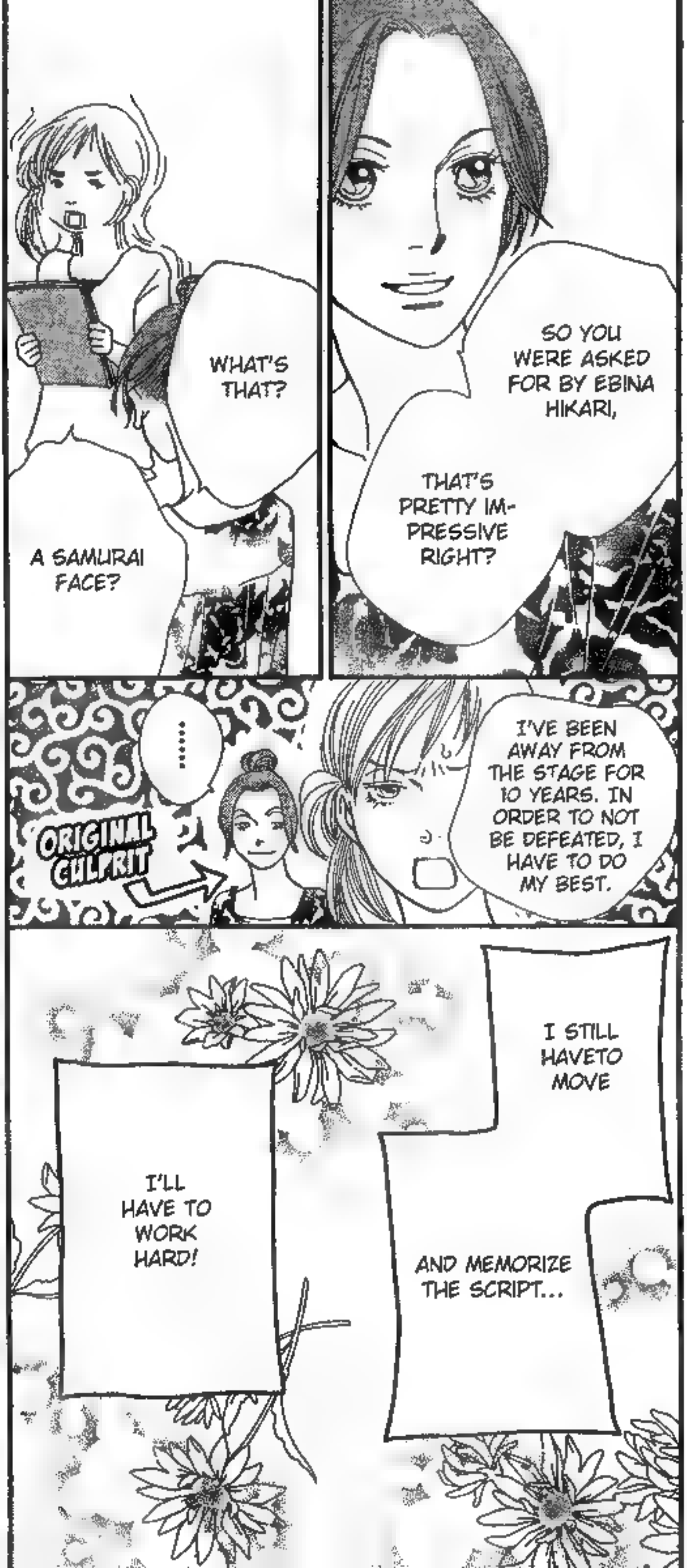
IT'S THE SAME SCRIPT, DOES THAT MEAN...

I'M GOING TO BE IN THE PLAY AS WELL, THOUGH I'M JUST A SUPPORTING CHARACTER.

NAKO.

IT'S TOO EARLY FOR YOU TO BE SO MOVED.


別冊マーガレット
8月特大号 特別定価
390円(税込)
7月13日(金)発売
中原アヤ
『ラブ★コン』
TVアニメ
ラブ★コン
絶賛放送中!
©中原アヤ/集英社・TBS・東映アニメーション
TBS 毎週土曜日午後5時30分~
BS-i 毎週日曜日午前11時~
MBS 毎週土曜日深夜1時55分~
CBC 毎週金曜日深夜1時55分~
悪魔男子と楽しいデートで
うれしいサマー
高校デビュー
河原和音
紅色HERO
高梨みつば
美森青
キャットストリート
B.O.D.Y.
神尾葉子
ストロボエッジ
咲坂伊緒
好きなんて言えない
アキラ
アイロニー
小藤まつ


WHAT'S THAT?
A SAMURAI FACE?
SO YOU WERE ASKED FOR BY EBINA HIKARI,
THAT'S PRETTY IM-PRESSIVE RIGHT?
.....
ORIGINAL CULPRIT
I'VE BEEN AWAY FROM THE STAGE FOR 10 YEARS. IN ORDER TO NOT BE DEFEATED, I HAVE TO DO MY BEST.
I'LL HAVE TO WORK HARD!
I STILL HAVETO MOVE
AND MEMORIZE THE SCRIPT...

YES, PLEASE GO AHEAD.

THERE ARE ALREADY PEOPLE FROM THE AGENCY WAITING AT THE APARTMENT.

I WILL HEAD OVER THERE SHORTLY.

IS THIS ALL THE LUGGAGE?

I'M GOING TO GO TAKE ANOTHER LOOK AT MY ROOM.

THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME ALL THIS TIME.

YES

ARE YOU LEAVING NOW?

YOU CAN COME BACK WHENEVER YOU WANT.

IT'S NOT LIKE YOU'RE GETTING MARRIED.

FROM A DARK PLACE

AT FIRST I COULD NOT SEE ANYTHING AT ALL AND FOR A LONG TIME I DID NOT KNOW WHAT TO DO

I HAVE GRADUALLY GOTTEN USED TO THE LIGHT

BUT NOW

THE FACES OF MY FAMILY MEMBERS.

I CAN CLEARLY SEE

I'M OFF!

MINE, THERE'S AN INTERNATIONAL LONG DISTANCE CALL FOR YOU.

受信メール 1/1000
2007/ 5 /23
From ケイト
Subject
引越し無事に終わった〜!^^

REI?

HELLO, KOUICHI, IT'S ME.

I SAW THE JAPANESE NEWSPAPERS

AND FOUND OUT THAT KEITO WILL BE PERFORMING IN A PLAY, THAT'S AMAZING.

I'M IN LONDON NOW,

I WAS JUST THINKING THAT IF I CAN MAKE IT BACK TO JAPAN FOR OPENING DAY, THEN I WILL DEFINITELY GO.

EVERY-ONE

WILL BE WAITING FOR YOU.

I JUST REMEMBERED, THAT SOMEONE WHO SAID THEY WERE YOUR FRIEND CAME BY BEFORE.

WE DIDN'T LET HER IN AS WE WANTED TO CONFIRM WITH YOU.

THERE'S A SECURITY SYSTEM AS WELL, IT'S PRETTY GOOD.

REALLY, I THINK IT'S PRETTY SPACIOUS.

IT DOES SEEM THAT A ONE BEDROOM APARTMENT IS A BIT SMALL.

IT SEEMS LIKE SHE JUST MISSED YOU,

AS SHE HAD GONE TO YOUR HOUSE AND GOTTEN YOUR ADDRESS FROM YOUR MOTHER.

SHE CAME BY?

IT WAS SOMEONE CALLED YUI ARAI.

AH.

THEN, WE'LL BE GOING NOW.

BE SURE TO LOCK YOUR DOORS AND WINDOWS.

SHE SAID SHE WOULD COME BACK LATER.

SILENCE

.....

I KNOW,

THANK YOU.

I CAN'T BELIEVE THAT THERE'S AN ECHO FROM ME TALKING TO MYSELF.

Let's go! Let's go! Let's go! Let's go!

ALRIGHT, TIME TO ORGANIZE THE LUGGAGE.

IT'S SO QUIET...

SFX: RING

YUI

AH...

I'M SORRY I COULDN'T MAKE IT IN THE MORNING.

OH, IT'S PRETTY SPACIOUS.

SFX: JUMP

ひっこしクマさん

ひっこしクマさん

WILL TAIYOU COME TO HELP?

TAIYOU?

NO, HE WON'T BE COMING.

OH, IS THAT SO, YOU HAVE SO FEW THINGS.

I HAVEN'T BOUGHT ANY TEA CUPS OR ANYTHING YET,

IF IT'S ALRIGHT, WILL A BOTTLED SPRING WATER DO?

YES, THANK YOU.

AOYAMA IS ON THE COVER.

THE PEOPLE FROM THE AGENCY LEFT IT WHEN THEY CAME BY EARLIER.

TOPPER

YES,

BUT THEN EVENTUALLY I WOULD GO OUT FOR A WALK ONCE IN A WHILE.

Exclusive First Interview

Keito Aoyama talks about her daily life and her past when she locked herself into her room.

NOW THAT I THINK ABOUT IT, AT THAT TIME, YOU LOCKED YOURSELF INTO YOUR HOUSE FOR A LONG TIME.

"THE MIRACULOUS RECOVERY", HOW AMAZING.

OH.

LIVING IN AN APARTMENT IN THE CENTER OF TOKYO LIKE THIS.

AND YOU ALSO HAVE A BOYFRIEND WHO YOU MET AT THE FREE SCHOOL

WHO IS THE PRESIDENT OF AN IT COMPANY,

THAT'S PRETTY GOOD.

NO, IT'S NOT A BIG DEAL.

YUI IS A COLLEGE STUDENT RIGHT,

WHAT DO YOU MAJOR IN?

UN,

ACTUALLY,

IT'S SO DARK, YOU.

IT'S SO DARK?

WHAT ARE YOU REFERRING TO?

IN A PLACE WHERE THERE IS NO LIGHT,

IT FEELS LIKE YOU CAN JUST DIE LIKE THAT.

EVERYTHING.

SWEAT, STARTING TO ROLL DOWN MY SPINE.

HEY...

YUI.

I COULD NOT HELP BUT SHIVER FROM THE COLD THAT SUDDENLY PIERCED ME

WHY.

ARE YOU SAYING SOMETHING LIKE DYING.

WHEN I MET YUI,

I EXPERIENCED A FAMILIAR FEELING.

I KEPT TRYING TO FIGURE OUT WHY I HAD THAT FEELING.

WHEN I WENT TO EL LISTON,

I ALSO MET OTHER PEOPLE WHO GAVE OFF THE SAME FEELING AS YUI.

SO I UNDERSTAND.

MAYBE THE ME AT THAT TIME HAD THE SAME EMPTY EYES AS YUI.

I'M SORRY IF I'VE GOT IT WRONG,

BUT I THINK,

THAT YUI IS THE SAME AS ME.

IF AT THAT TIME, I HAD NOT MET THAT PERSON.

HEY, TAIYOU!!

SOMEONE IS LOOKING FOR YOU.

I'M SORRY FOR BOTHERING YOU DURING YOUR PRACTICE.

WHAT?

LOOKING FOR ME?

I REMEMBER! YOU'RE AOYAMA'S FRIEND, WHO WOULD ALWAYS SIT ON THE GRASS AND TYPE ON YOUR COMPUTER.

YOU STILL REMEMBER?

WOW!

IT REALLY HAS BEEN A LONG TIME!

I REMEMBERED YOUR NAME. ALL I JUST HAD TO DO A QUICK SEARCH TO FIND THE NAMES OF THE PEOPLE ON THE FOOTBALL TEAMS.

BUT, HOW DID YOU KNOW WHICH SCHOOL I WAS AT?

YES, SHE'S DOING WELL,

SO IS REI.

HOW IS AOYAMA DOING,

SHE'S PRETTY AMAZING. I SEE HER ON TV EVERYDAY.

REI IS IN ENGLAND NOW, RIGHT?

I CONTACT HIM QUITE FREQUENTLY.

BECAUSE THERE IS ONE THING THAT HAS BEEN BOTHERING ME.

EH? IF YOU CAN SEARCH FOR ME

WHY DID YOU COME ALL THE WAY OUT HERE TO SEE ME?

IT'S TRUE THERE WAS ONE.

KEITO SAID THAT THEY ARE THE ONLY TWO WHO WERE IN THE

BUBBLES ON THE SIDE IN THE ELEMENTARY YEARBOOK.

A STUDENT FROM THE SAME CLASS IN ELEMENTARY.

YUI?

EH?

IT LOOKS LIKE THEY WEREN'T IN THE GROUP PICTURE.

ALSO...

AH!

SHE MET HER?

YUI ARAI?

NO.

THAT'S NOT RIGHT,

THAT'S IMPOSSIBLE.

JUST RECENTLY.

BECAUSE YUI GOT SICK AND

PASSED AWAY IN SIXTH GRADE.

HEY, KOUICHI.

I FEEL LIKE WHENEVER I AM REALLY HAPPY...

I ALWAYS LOSE SOME-THING VERY IMPORTANT...

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: H. NIEMANN
CLEANER: MOLENIR
TYPESETTER: MISSA
QC: KKARTH
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

PLEASE DROP BY AND VISIT!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

キャットストリート

NO. 33

予測不能の
急展開!!

WHAT IS THE IDENTITY OF THE MYSTERIOUS WOMAN WHO HAS BEEN QUIETLY INSINUATING HERSELF INTO KEITO'S LIFE?

"YUI" DIED OF SICKNESS IN 6TH GRADE.

KANIO★YOHO
神尾葉子

MC「キャットストリート」❶~❻巻
大好評発売中!! 売り切れの場合は
書店またはインターネットhttp://www.s-manga.net/で注文してください。

YUI GOT SICK AND PASSED AWAY IN THE SIXTH GRADE.

THEN...

WHO IS THAT WOMAN?

EVEN THOUGH I'M NOT QUITE SURE WHAT'S GOING ON...

IT SOUNDS LIKE SOMEONE CALLING THEMSELVES YUI ARAI HAS APPEARED? IN FRONT OF KEITO?

...
WHY
...

RING..

RING..

RING..

RING..

RING..

IT'S PROBABLY ONE OF KEITO'S FANS.

DON'T THEY PUBLISH PHOTOS AND BOOKS ABOUT FAMOUS PEOPLE ALL THE TIME NOWADAYS?

BEEP

RING..

RING..

THIS IS THE FIRST TIME THIS HAS EVER HAPPENED.

IT LOOKS LIKE SHE HASN'T GONE BACK TO HER PARENT'S HOUSE EITHER.

WHAT IS GOING ON WITH KEITO!

WHAT ABOUT HER CELL PHONE?

IT'S ON, BUT NO ONE IS PICKING UP.

IT SEEMS LIKE SHE DID NOT EVEN SHOW UP TO THE REHEARSAL FOR THE PLAY.

SHE WAS SO EXCITED TO GET THIS JOB; SHE WAS SO READY TO WORK...

KOUICHI

I'M SORRY

WE CAN'T TAKE THE ELEVATOR, WE HAVE TO TAKE THE STAIRS.

YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME, IT'S THE FOURTH FLOOR!

HURRY UP RYU,

BEFORE SOMEONE COMES.

THUD

YOU MUST BE WORRIED

WHAT... WHAT ARE YOU GOING TO DO?

TIE HER?

I'M GOING TO TIE HER UP, HOLD HER DOWN.

SHE'S GOT A BRUISE ON HER FOREHEAD,

WHAT DID YOU HIT HER WITH?

HEY, THIS IS A CRIME!

A PLASTIC BOTTLE FULL OF WATER.

YU..

I..

WHERE AM I?

YUI, WHY...

IT HURTS...

BUT MY NAME IS NOT YUI ARAI.

THAT'S TOO BAD,

IT WAS THE SAME DURING THE MOVE TODAY,

IF YOU HAD CALLED IN THAT GUY NAMED TAIYOU, THEN EVERYTHING WOULD HAVE BEEN OVER.

EH...

I THOUGHT I WOULD BE EXPOSED SOONER.

IT REALLY IS TRUE THAT YOU DIDN'T ATTEND THE SECOND HALF OF ELEMENTARY SCHOOL AT ALL.

EVERYTHING WENT PRETTY WELL.

WHO ARE YOU?

WHAT...

DID I DO TO YOU?

IF YOU'RE NOT YUI,

THEN WHO ARE YOU?!

Topper ロングインタビュー 青山恵都

KEITO'S ON THE COVER.

THAT MAGAZINE ...

"THE MIRACULOUS RECOVERY"... HOW AMAZING.

IT'S JUST THAT I'M REALLY PISSED OFF.

YOU DIDN'T DO ANYTHING.

SFX: RIP

I NEVER IMAGINED I COULD SO EASILY GET CLOSE TO YOU WITH A STORY LIKE THAT.

I MET YOU FOR THE FIRST TIME THAT NIGHT.

THIS GUY IS A GOOD FRIEND OF MINE.

KOUICHI.

HEY, WAIT A MINUTE,

WE'RE NOT SURE THAT ANYTHING HAS REALLY HAPPENED TO HER.

IS SHE REALLY YOUR FRIEND? THAT GIRL.

YEA, SHE SAID THAT...

SHE WENT TO THE SAME ELEMENTARY. SHE'S IN THE GRADUATION PICTURES AS WELL.

NO MATTER WHAT YOU SHOULD GO BY HER HOUSE TO CHECK FIRST.

IT'S JUST THAT SHE ISN'T PICKING UP HER CELL PHONE RIGHT NOW,

DON'T SUDDENLY JUMP TO CONCLUSIONS.

MAYBE THIS "YUI" PERSON IS FROM ANOTHER CLASS.

BESIDES,

BUT I DIDN'T STOP HER.

WHEN THE THREE OF US MET,

I THOUGHT SHE WAS SUSPICIOUS.

I KNOW IT.

HEY,

NAMI.

HOW LONG DO YOU PLAN TO KEEP HER LOCKED UP IN THAT ROOM?

THIS WHOLE THING IS GETTING REALLY SERIOUS.

WHAT IN THE WORLD...

AM I DOING...

LET'S JUST RUIN THAT FIRST.

WHEN I SAW HER LAST TIME, SHE SAID SHE HAD AN IMPORTANT BROADWAY PLAY TO WORK IN.

IF WE LOCK HER UP FOR A WEEK, THEN THEY WILL HAVE TO FIRE HER.

YEA...

I SEE YOU ALL THE TIME.

I'M GOING TO GO TO THE CONVENIENCE STORE TO BUY SOMETHING TO EAT.

MAKE SURE YOU KEEP AN EYE ON HER.

NAMI...

RYU, DON'T BACK OUT ON ME AT THIS POINT.

TODAY, MY BACKPACK HAD A PAIR OF EARRINGS IN IT THAT I DIDN'T TAKE AND I WAS CAUGHT BY THE STORE ATTENDANT.

YOUR NOSE IS BLEEDING, DID YOU GET HIT?

I THOUGHT IT WAS ODD THAT SOME CLASSMATES, WHO USUALLY IGNORE ME, INVITED ME TO GO SHOPPING WITH THEM.

WHEN I WAS CAUGHT, THEY WERE LAUGHING BEHIND MY BACK.

BUT THEY'RE THE IDIOTS,

HERE, LOOK AT THIS.

THEY ARE SO STUPID.

I DON'T HAVE ANY EARRING HOLES.

I...I'M RYU.

MY NAME IS NATSUMI.

IT LOOKS LIKE YOU HAVE A HARD TIME AT SCHOOL AS WELL.

SOMETHING GOOD WILL HAPPEN.

BUT, HANG IN THERE.

I BELIEVE THAT ONE OF THESE DAYS,

I WON'T DO ANYTHING TO YOU.

AND EVEN IF YOU SCREAM AND YELL, NO ONE WILL HEAR YOU OUTSIDE.

Surprise

IT'S NO USE,

NAMI SAID THAT SHE'S GOING TO LOCK YOU UP FOR A WEEK.

UM..

I HAVE WORK, IF I DON'T GO BACK..

WH.. WHY?

HOW CAN YOU DO THAT?

A WEEK?

YOU'VE GOT TO BE JOKING!

I DIDN'T DO ANYTHING TO ANYONE RIGHT?

WHAT DID I DO?

RYU,

STOOD BACK UP.

WHY WOULD YOU DO SOMETHING LIKE THIS?!

BECASE YOU,

BECAUSE I STOOD BACK UP,

WHAT KIND OF A REASON IS THAT?

DON'T TALK SO MUCH.

PASSING MY DAYS LISTLESSLY AND BLAMING EVERYONE ELSE.

I WAS LIKE THIS IN THE PAST AS WELL.

QUIT WHINING!

THEY'RE JUST LIKE I WAS BACK THEN.

ONE DAY, THAT PERSON WILL ALSO

DISAPPEAR INTO THE DARKNESS

WHAT?

INSTEAD OF DOING THIS KIND OF THING.

GO DO SOMETHING OF YOUR OWN,

SFX: GRAB

I'LL TELL YOU NOW, THE ONLY TIME YOU WILL BE ABLE TO SAY SOMETHING LIKE THAT IS NOW ANYWAY.

WHY DON'T YOU DO SOMETHING WITH THAT MIRACLE RECOVERY PLAY YOU HAVE IN YOUR HANDS NOW.

WHAT THE HECK.

WHAT'S WITH THAT,

THAT STARE.

SFX: SLAP!

NAMI!

LET GO OF ME!

REALLY HAD NOTHING.

THE ME THAT "GRADUATED" FROM EL LISTON AND CAME INTO THE OUTSIDE WORLD.

A HOLE SUDDENLY OPENED UP

AND I'VE THOUGHT MANY TIMES ABOUT HOW MUCH EASIER IT WOULD BE TO RETURN THERE.

EXCEPT WORKING AS HARD AS I COULD.

THE DARKNESS

FOLLOWED ME CLOSELY NO MATTER WHERE I WENT.

...UP!

BUT I CAN'T GO BACK THERE.

SHUT UP!

SHUT HER UP!

NAMI, YOU CAN'T!

MISS NATSUMI,

PLEASE BE HAPPY

I HAVE TO BECOME HAPPY.

IF YOU DO NOT GO FIGHT FOR YOUR OWN HAPPINESS, THEN YOU WON'T BE ABLE TO MAKE OTHERS HAPPY.

I COMPLETELY UNDERSTAND THOSE WORDS NOW.

YOU WON'T BELIEVE IT!

THE AGE OF OUR SOFTWARE HAS FINALLY ARRIVED!

PRESIDENT,

WELCOME BACK!!

EH...

MISS SUMIO,

THE SUIT!!

YES, I'VE ALREADY BOUGHT IT.

WE'VE RECEIVED AN ORDER FOR INSTALLATION OF OUR SOFTWARE INTO NEW COMPUTERS!!

IT'S FROM KB COMPANY IN THE UNITED STATES!

MR. PRESIDENT, PLEASR HURRY AND CHANGE INTO THIS,

THE NEXT STEP IS TO OFFICIALLY SIGN THE CONTRACT.

THE OTHER COMPANY SAID THAT THEY ARE COINCIDENTALLY IN JAPAN AND MUST MEET YOU.

CONGRAT-ULATIONS, YOUR DREAM HAS COME TRUE.

THE PEOPLE FROM THAT COMPANY ARE VERY PUNCTUAL, HURRY UP, HURRY.

NOW, WE REALLY ARE A TOP COMPANY!!

I'M SORRY,

BUT I CAN'T GO.

PRESIDENT?

WHAT.. WHAT ARE YOU SAYING?

CAN'T GO?

SFX: WHAT?!

SINCE YOU WERE THE ONE WHO DESIGNED THE SOFTWARE AND ARE THE PRESIDENT,

NO ONE ELSE CAN GO IN YOUR PLACE.

WAIT..WAIT A MINUTE, JUST BECAUSE OF THAT?

YOU'RE JOKING RIGHT PRESIDENT?

I CAN'T REACH HER.

DID SOMETHING HAPPEN TO THAT PERSON?

THAT, THAT PERSON? WHO IS THAT PERSON?

BECAUSE YOU CAN'T REACH A CERTAIN PERSON, YOU'RE GOING TO TOSS THIS CONTRACT TO THE SIDE?!

THAT I WOULD USE ALL MY POWER TO PROTECT HER.

I PROMISED HER.

THE SEARCH TARGET IS THE FEMALE ACTRESS KEITO AOYAMA.

TURNS

I WILL FIRST CALL HER AGENCY.

EVERYONE SPLIT UP AND LOOK.

OK!

MR. PRESIDENT PLEASE JUST TELL US WHATEVER YOU CAN THINK OF.

9月特大号 (前編/小冊子)
デラックス マーガレット
オール新作&オール読みきり
超・Hな 大盛ページ!!
陣殿特集 (前後合わせて420P超)
7月28日(土)発売!!
ちょっぴりノーマルもちょっぴり凝り性
触れ合わなきゃわかんないこと、いっぱいつまってます♡
60P
色仕掛。前後ろ向き
焦げる
矢幡亜貴
Maria 70P
キエナイヒカリ
工藤郁弥 50P
ジャングリラブ
スタキな君の駆け引き
小藤まつ 16P
セクシーショート1
ストーリーもあるよ☆

.....

WE DON'T HAVE ENOUGH CLUES TO FIND HER..

AT THIS POINT, WE DON'T HAVE ANY MORE CLUES...

GRAB

CLUES...

ウェブ　画像　ニュース

コロンブス不動産

◎ウェブ全体から検索

ウェブ

コロンブス不動産

いいお部屋発見いたします。

CLACK

SHE SELECTED A HIGH RISE THAT IS ABOUT TO BE TAKEN DOWN, WHICH I RECOMMENDED AGAINST.

OH, A LONG HAIRED GIRL?

SHE WAS HERE WITH ANOTHER BOY.

SHE SAID IT WAS FOR A MOVIE.

AND WANTED TO RENT IT FOR A MONTH.

ARE MAGAZINE ARTICLES WITH INTERVIEWS OF ME.

LITTERED ALL OVER THE FLOOR

Wolkan

NAMI,

IT'S ENOUGH, LET'S STOP.

WHAT AN IDIOT,

WHAT DO YOU THINK YOU'RE SAYING?

GOING ON ABOUT HAPPINESS AND GIVING PEOPLE SHIVERS.

JUST GO STRAIGHT DOWN HERE AND YOU'LL BE ABLE TO GET OUT.

CAN YOU STAND UP?

YOU REALLY PISS ME OFF!

please! おたより ください

「天然コケッコー」の映画を見に行くのが夏の楽しみです。
鈴鹿の景色をみて感動したいなーと思います。

あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
㈱集英社 [redacted]
hatsuma.shueisha.co.jpからメールも送れるよ★
神尾葉子 さま

NATSUMI

USED TO REALLY LIKE YOU.

BUT SHE WILL RECOVER.

KEITO, SHE'S JUST LIKE US.

AND YOU REALLY DID RECOVER.

BUT NOTHING GOOD EVER HAPPENED.

SO LET'S WORK HARD!

WE WERE WE JUST BLAMING YOU AS A SCAPEGOAT.

WE'VE ALWAYS BEEN TREATED LIKE TRASH.

I'M SORRY,

WHY ARE YOU BAREFOOT?

KOUICHI.

THAT'S WHAT I THOUGHT.

THERE IS NO ROOM TO PITY THEM...

BUT TEARS STILL KEPT FLOWING OUT OF MY EYES.

EVEN THOUGH I'M NOT SURE IF THOSE WERE MY TEARS

OR THE TEARS OF THOSE STRAY CATS IN THAT RUINED BUILDING.

9月特大号につづく

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: H. NIEMANN
CLEANER: MOLENIR
TYPESETTER: MISSA
QC: KKARTH
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

PLEASE DROP BY AND VISIT!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

CatStreet

It'll be exciting!
No.34

神尾葉子

I FELL DOWN.

AFTER A FEW HOURS...

MY FACE SWELLED UP SO BADLY THAT I CAN BARELY SMILE.

TELL ME TRUTHFULLY. WHAT ON EARTH HAPPENED TO YOU?

KEITO...

DO YOU UNDERSTAND THE SERIOUSNESS OF THE MATTER?!

Introduction to main characters & synopsis

Keito, after joining the free school El Liston, made new friends with Rei, Kouichi and Momiji.
Keito and Rei were dating each other but they broke up eventually. Shortly after that, Rei ventured overseas. Kouichi, Momiji and Keito begun their next journey in life too.
Kouichi and Keito met again after two and a half years and they managed to clear up their misunderstanding. Kouichi expressed to Keito that 'he doesn't want to live his life without Keito' and they ended up hugging each other
Shortly after getting the long-awaited role in a play, Keito was kidnapped by the girl who proclaimed she was her elementary school classmate. The culprits behaved the way Keito used to. They had lost their motivation, often cooped up in their homes, anti-social. They committed the crime out of jealousy because Keito managed to get rid of her depression and carried on with her life. Keito finally managed to escape from captivity. Rather than accusing her kidnappers, she feels empathy for them. Keito's eyes kept welling up with tears?

Momiji Noda
She likes to cosplay

Keito Aoyama
19 years old. She used to be a popular child celebrity but later on, she cooped up in her house for 7 years, and led an anti-social lifestyle.

Kouichi Mine
He's a software designer with IQ 200 and the chairman of 'Cocomb'

Rei Saeki
He used to be a famous soccer player who ventured overseas.

Arai Yui
Proclaimed she was Keito's classmate in elementary school.

Chika
Keito's sister 1st year high school student.

Sumio
Kouichi's secretary.

I'M SORRY.

I WAS CARELESS.

I FELL DOWN.

I'LL APOLOGISE TO THE CREW AND OTHER ACTORS TOO.

I'LL DEFINITELY BE AROUND FROM TOMORROW ONWARDS.

I'M SORRY FOR BEING ABSENT FOR THE REHEARSAL WITHOUT CALLING.

THIS IS NOT WHAT I WAS HURTS.

THE HAND THAT HIT ME IS HURTING TOO.

THIS MEANS...

THE POLICE AREN'T HERE.

MAYBE SHE DIDN'T CALL THE COPS.

NA-CHAN.

NO WAY. I'M SURE SHE CALLED THE COPS.

THIS IS SUCH A SEVERE MATTER.

TAKASHI,

YOU SHOULD TRY TO GET AWAY.

YEAH.

YOU'RE RIGHT.

RUN AWAY.

WHAT ARE YOU SAYING...?

NA-CHAN...

THEY CAN'T TRACE YOU IF THEY DON'T HAVE ANY EVIDENCE.

THE RENTAL DOCUMENTS FOR THE PROPERTY ARE UNDER MY NAME.

WE DON'T HAVE ANYWHERE ELSE TO GO, RIGHT?

WHERE ON EARTH DO YOU EXPECT ME TO RUN TO?

IN FACT, IF WE'RE ARRESTED, WE MIGHT BECOME NOTORIOUS.

WE CAN BRAG THAT WE KIDNAPPED AN ACTRESS.

IDIOT...

WAH...

WOAH...

NO.

I CAME HERE ALONE

BECAUSE I HAVE SOMETHING FOR YOU.

HAVE YOU CALLED THE COPS?!

DREAM BABY DREAM

YOU... WHAT DO YOU WANT?

WHY DID YOU COME BACK?

DREAM

HERE

BEFORE THAT...

I SHOULD HAVE NOTICED THIS WHEN I FIRST SAW YOUR HAIRSTYLE.

YOU HAVE NOT TRIMMED YOUR HAIR FOR AGES.

SNIP

SNIP

DREAM BABY DREAM

SNIP

SNIP

USED TO BE LIKE THIS.

BECAUSE I...

SNIP

I TRIMMED MY OWN HAIR IN MY ROOM.

I DID THIS FOR SEVEN YEARS.

DON'T WORRY. I'M PRETTY GOOD AT THIS.

WHAT ARE YOU DOING...

YOU...

I OFTEN WONDER...

TOO BAD,

I COULDN'T TRIM MY OWN HAIR AT THE BACK.

HOW AM I GOING TO REPAY...

THE PRINCIPAL WHO TRIED HIS BEST TO TEACH ME HOW TO CARRY ON LIVING MY LIFE.

HAIR-DRESSER ...

WHO GOES ON HOUSE-VISITS?

SNIP

WELL, YOU CAN CONTACT ME IF YOUR HAIR AT THE BACK GETS LONG AGAIN.

AHH...

I ALMOST FORGOT THIS.

I'M GOING TO ACT IN THIS PLAY WHICH IS OPENING IN THE NEXT TEN DAYS.

SFX: SQUEEZE

WAIT A MINUTE.

WHAT?

WHY ARE YOU HERE?

I ALWAYS WONDER

YOU MUST BE KIDDING ME.

WHO WOULD ATTEND SUCH NONSENSE?

CHAIRMAN.

THIS IS SO NOSTALGIC.

DURING THE EARLY YEARS IN THIS COMPANY

YOU ALWAYS BROUGHT ALONG YOUR NOTEBOOK WHILE EATING YOUR LUNCH IN THE OUTDOORS.

WHY ARE YOU HERE?

THIS IS GOOD.

THAT'S BECAUSE I DIDN'T HAVE A DECENT OFFICE.

WE FINALLY FOUND THAT PERSON.

SUMIO.

THANK YOU.

AFTERALL, WE HAVE NEVER SEEN THE CHAIRMAN IN THAT LIGHT.

TO BE FRANK, YOU GAVE US A SCARE.

I GAVE UP THE CONTRACT JUST LIKE THAT. I'M NOT SUITABLE TO BE A CHAIRMAN.

WHAT BROUGHT THAT OUT?

THAT WAS UNBELIEVABLE. WE, THE EMPLOYEES, DID NOT KNOW HOW TO REACT TO THAT.

TRUE...YOU GAVE UP SUCH A RARE OPPORTUNITY FOR A WOMAN.

SO, I'VE DECIDED.

SINCE YOU ARE GOING TO CONTINUE DATING THAT PERSON NO MATTER WHAT HAPPENS...

I UNDER-STAND.

IN THIS COMPETITIVE ENVIRONMENT,

YOU BETTER INVENT SOMETHING THAT WILL SURPASS YOUR RIVALS!!

SORRY.

I'M TRULY...

今年はたくさんお祭りに行こうと思ってます。浴衣の着付けをちゃんと覚えたいと毎年思うのですけど…毎に合わず。

あて先
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 集英社 白泉社ビル 白泉社 花とゆめコミックス編集部
hanatsuma-shueisha.co.jpまでメールも送れるよ★
神尾葉子さま

AFTER BETRAYING THEIR TRUST JUST ONCE,

YOU NEED TO WORK TEN TIMES HARDER TO MAKE UP FOR IT.

YES.

OKAY...

LET'S START FROM THE BEGINNING.

GET TO YOUR POSITIONS!

YES.

FURTHERMORE, EVERYONE WILL BE WATCHING THIS.

AFTERALL THIS IS A STAGE THAT I'D LOST TOUCH WITH AGES AGO.

SEEMS LIKE YOU'RE DOING YOUR BEST.

AT THAT TIME,

I FELT LIKE- 'I SHOULD HAVE KNOWN'.

DO YOU REMEMBER THE DAY THAT YOU WERE ABSENT FOR THE REHEARSAL?

AHHH, I DON'T MEAN IT IN THAT WAY.

WHAT DO YOU MEAN 'I SHOULD HAVE KNOWN'...?

DO I LOOK LIKE A PERSON WHO GIVES UP EASILY?

→DO I STILL HAVE SUCH AN IMAGE?←

BUT, YOU DIDN'T EVEN TURN UP THAT DAY.

I JUST FELT THAT ORDINARY PEOPLE LIKE ME WOULD NEVER GIVE UP SUCH AN OPPORTUNITY.

EVEN THOUGH I WAS ONLY GIVEN A MINOR ROLE IN THIS PLAY, I AGREED TO DO IT IMMEDIATELY.

BECAUSE IT'S A RARE CHANCE TO ACT WITH KEITO.

Ba-thump

AH, WHY DON'T I PUT IT SIMPLY...?

NAKO...

NO MATTER WHAT HAPPENS TO YOU, I'LL ALWAYS COMPARE MYSELF WITH YOU.

.....

I NEVER THOUGHT THAT I'D QUIT ACTING.

MY HEART IS BEATING SO FAST...

You're too noisy

Ahhh...

YOU ALWAYS LOOKED SO ANNOYED.

YOU USED TO INTERRUPT ME WHILE I WAS WORKING. YOU WANTED ME TO CHEER FOR TAIYOU.

Hey... let's go.

The weather is great...

WE ENJOYED OURSELVES AT EL LISTON...

AH, JUST IGNORE ME.

YOU SHOULD CONTINUE WITH YOUR WORK.

SEE MYSELF IN NA TSUBI WHEN I LOOK AT HER.

KOUICHI,

I...

HM.

DO YOU WANT TO QUIT?

MY HEART MISSED A BEAT BECAUSE SHE READ MY MIND.

I GIVE OTHERS THE IMPRESSION THAT I DON'T WANT TO BE AN ACTRESS.

TODAY, NAKO SAID THAT

THIS IS A GOD-SEND.

I FIND THAT MY JOB IS VERY IMPORTANT TO ME NOW.

THIS IS A DIFFERENT FEELING AS COMPARED TO WHAT I FELT WHEN I WAS LITTLE

TRANSITIONING FROM A STUDENT IN EL LISTON TO MY CURRENT POSITION

FOUR OF US ARE WORKING TOWARDS ACHIEVING OUR GOALS...

I'VE BEEN THINKING THAT THERE IS

SOMETHING ELSE I COULD DO.

PERHAPS IT WAS MORE LIKE ME WHEN I WAS IN EL LISTON.

SFX: SHAKING HEAD

NO, I TOTALLY UNDERSTAND.

I'M NOT A SAINT.

I KNOW IT'S EASIER TO SAY RATHER THAN ACTUALLY ACTING ON IT.

WHAT AM I SAYING? I'M MAKING MYSELF SOUND LIKE A SAINT.

BLUSH

.....

THIS IS SO EMBARRASSING.

SO KEITO JUST HAS TO DO WHATEVER SHE LIKES.

I'LL ALWAYS BE HERE.

SOMEONE WHO CAN ACCEPT THEM FOR WHO THEY REALLY ARE.

THANK YOU.

EVERY PERSON NEEDS...

OF COURSE, IT'S BECAUSE I WANT TO BE NEAR YOU.

NO, I'M JUST ASKING OUT OF CURIOSITY.

I FEEL EMBARRASSED SAYING THOSE WEIRD THINGS.

EH?

YOU'RE ASKING...

YOU'RE ASKING ME WHY...?

PERHAPS I SHOULD COME TO STAY HERE IN THE NEXT FEW DAYS.

WHY?

I'VE ALWAYS THOUGHT THAT NO ONE ELSE IS MORE IMPORTANT THAN ME.

I THOUGHT THAT I'D STILL PUT MYSELF FIRST AFTER FALLING IN LOVE WITH KEITO.

AT THAT TIME, I FELT AS IF I MIGHT AS WELL DROP DEAD.

BUT I WAS WRONG.

YOU'VE REVEALED YOUR WEAKNESS.

AH...

THAT'S ENOUGH. I FEEL LIKE AN IDIOT.

I'M SORRY...

...WHY DO YOU LOOK SO HAPPY?

I'M SO SORRY FOR MAKING YOU WORRY FOR ME.

PERHAPS I FEEL THE SAME WAY TOO.

IF ANYTHING HAPPENS TO HIM, I'M SURE I'LL GIVE UP EVERYTHING FOR HIM.

WE SEEM TO BE IN A WORLD OF OUR OWN...

WE MET EACH OTHER IN THIS TINY WORLD.

WE WERE HURT

WE CROSSED EACH OTHER'S PATH

BUT

OF COURSE WE YEARN FOR EACH OTHER...

I MIGHT EVEN NEED A LOAN.

KEITO, I'M GOING TO BE PENNILESS SOON.

KOUICHI...

I'VE BEEN THINKING ABOUT THE SAME THING AS KEITO.

I'VE ALSO BEEN THINKING ABOUT WHAT I'M GOOD AT.

I UNDERSTOOD WHAT KOUICHI MEANT.

別冊マーガレット

10月特大号

表紙／中原アヤ

特別定価370円

9月13日(木)発売

女子バレーボール ワールドGP&全日本特集

紅色HERO

高梨みつば

スーパーバラエティ ガールズコミック！連載

アカンサス 山口いづみ

風紋のビュー 河原和音

B.O.D.Y. 美森青

君に届け 椎名軽穂

ふるかわしまい ファイブ。 ミッドナイト☆チルドレン 新條まゆ

THAT INCONSPICUOUS SCHOOL?

SURE, YOU CAN GO.

THANK YOU. I'LL BE BACK AS SOON AS POSSIBLE.

SURE. WE'LL BE CLOSING LATE ANYWAY. BUT, WHAT'S UP?

THE SCHOOL THAT I USED TO ATTEND IS GOING TO BE CLOSED.

I WANT TO GO AND TAKE A LOOK FOR THE LAST TIME.

AH, MOMIJI. SINCE THE TRINKETS THAT YOU HAD DESIGNED ARE EXTREMELY POPULAR,

THERE'S A COMPANY WHICH IS INTERESTED IN SELLING THEM.

SFX: EH...REALLY?!

MOMIJI.

SORRY FOR THE LONG WAIT.

Wah

It's been a while since we met...

IT SEEMS LIKE HE'S PREOCCUPIED WITH SOMETHING.

YEAH, I RECEIVED HIS MESSAGE.

YOUR PLAY IS GOING TO OPEN IN TWO DAYS!!

YES.

KOUICHI!!

HOW ARE YOU?! ARE YOU EATING WELL?

REI SAYS HE'S ABLE TO MAKE IT FOR THE OPENING.

SFX: SNICKER

YOU TWO ARRIVED HERE TOGETHER.

DON'T TELL ME THAT BOTH OF YOU LEFT FROM THE SAME HOUSE?

SFX: WAH

WAIT... WAIT A MINUTE.

I GUESSED IT CORRECTLY?!

SFX: SMACK

Kouichi's spirit is going to leave his body!

HOW WILL EL LISTON BE DIVIDED UP FOR SALE?

AH,

NO WAY...

SHE'S KEITO.

THIS IS FANTASTIC!!

She's lolicon Momiji!!

WAH

THE CHAIRMAN OF COXCOMB IS HERE TOO.

WE HEARD THAT THE SCHOOL WILL BE CLOSED TOMORROW.

WHAT ARE YOU DOING HERE TODAY?

YES.

I'M SO HAPPY THAT I COULD MEET YOU HERE...

AH,

SONODA -SAN.

SAME HERE.

WE WANTED TO SPEND TIME HERE FOR THE LAST TIME.

I JOINED EL LISTON AFTER HEARING ABOUT

KEI...SONODA-SAN'S INCIDENT...

LEGEND...

LEGENDARY ...

THE PRINCIPAL ALWAYS TELLS US ABOUT

EL LISTON'S LEGENDARY FOUR.

HE SAID DREAMS DO COME TRUE.

ALL OF YOU ARE OUR INSPIRATION.

ALL THIS WHILE...

WE WERE SO FOCUSED ON LIVING OUR OWN LIFE AFTER LEAVING THIS PLACE.

BUT, TAKE A LOOK AROUND US...

THOSE EYES THAT
ARE STARING AT US...

I'VE ALWAYS
THOUGHT OF WHAT
I COULD DO.

THOSE WHO COME HERE HAVE LESS THAN NORMAL PEOPLE.

IS IT OKAY TO DO WHATEVER I LIKE?

HOWEVER, EVENTUALLY THEY WILL OBTAIN SOMETHING THAT NO ONE ELSE WILL HAVE.

OF COURSE.

THIS MEANS...

BEFORE THE CURTAIN COMES DOWN FOR THE FINALE...

I'LL MAKE SURE TO STAND
ON MY OWN TWO FEET.

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: NANACHAN
PROOFREADER: H. NIEMANN
CLEANER: LYNZ
TYPESETTER: MISSA
QC: KKARTH
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

PLEASE DROP BY AND VISIT!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

キャットストリート

The little kittens the night before the revolution

No.35

The movie finale!!

Now is the time to soar

特別!!
「ぴよの少女」
映画化決定!!
詳しい情報は543Pを
ご覧ください

KAMIO★YOKO
神尾葉子

最新MC「キャットストリート」7巻9月25日(火)発売!!
詳しい情報は右のページを!→
売り切れの場合は書店またはインターネットhttp://e-manga.net/で注文してください

SFX SHUFFLE

SFX THWACK

SO THIS IS THE RESULT OF TRAINING ABROAD!

SO STRONG!

SO COOL!

IT'S TRUE, HIS MOVEMENTS ARE COMPLETELY DIFFERENT.

YEAH!

EVEN THOUGH I WAS ABROAD, I ONLY REALLY PLAYED IN ONE OFFICIAL MATCH IN ENGLAND.

NAH, I'M NOT TIRED AT ALL.

REI, SORRY ABOUT THAT, DRAGGING YOU OUT HERE AS SOON AS YOU COME BACK, STILL JET LAGGED.

WELL, I JUST CHANGED CONTRACTS TODAY, SO I'LL HAVE TO WORK HARD.

SO AWESOME!

AS A FOREIGN RECRUIT? THAT'S THE ONLY REASON YOU'VE COME BACK RIGHT?!

BUT, THIS TIME, YOU'VE BEEN RECRUITED BY JAPAN RIGHT,

AH, YOU'RE RIGHT, IT'S TIME.

I HAVE TO STOP FOR TODAY AS WELL.

EHH!

SAEKI, PLEASE PLAY ANOTHER GAME WITH US.

AH, SORRY, BUT I HAVE TO GO SOMEWHERE.

HURRY! HURRY!

WE'RE GOING TO BE LATE!

TAIYOU, SAEK!!

IT FEELS LIKE AOYAMA-SAN HAS RETURNED TO THE ACTING INDUSTRY AND STARTED A REVOLUTION.

SHE'S BEEN AWAY FROM THE STAGE FOR 10 YEARS AND THE TICKETS WERE SOLD OUT IN 10 MINUTES. IT'S SO IMPRESSIVE.

EKK, I DON'T KNOW WHY I'M SO NERVOUS.

YEA.

I THINK RIGHT NOW IN ANOTHER PART OF THE CITY, ANOTHER REVOLUTION IS STARTING AS WELL.

CLICK

CONGRATULATIONS.

THEN,

PLEASE STAMP HERE.

THE SALE CONTRACT HAS BEEN COMPLETED.

UN!

IF THERE IS ANYTHING I CAN HELP WITH,

I WILL DEFINITELY DO SO!

YES, THERE WAS NO WAY TO BUY THE ENTIRE THING.

WE'LL HAVE TO REBUILD IT OURSELVES

KOUICHI,

IT'S DONE?!

THERE'S NO WAY I CAN MANAGE IT ON MY OWN.

OF COURSE.

I PLANNED TO ASK FOR YOUR HELP.

THERE'S REI,

KEITO, AND ME HERE.

KOUICHI

USED HIS ENTIRE FORTUNE TO BUY A PART OF EL LISTON.

IT WON'T BE A PROBLEM!!

I NEED TO GO BUY SOMETHING FIRST.

MOMIJI, GO TO THE THEATER FIRST.

HEY.

WE JUST NEED TO GET OFF AT GINZA RIGHT?

HEY, ARE WE GOING TO MAKE IT ON TIME?

HOLD ON CHIKA!!

DON'T SAY SOMETHING SO UNLUCKY!

NO REALLY, IT JUST SEEMS PRETTY INTERESTING.

IT'S ALRIGHT, THERE'S PLENTY OF TIME.

IF SHE FREEZES WHEN THE CURTAIN LIFTS, I WON'T BE ABLE TO WATCH IT.

CHIKA SEEMS TO BE LOOKING FORWARD TO IT.

I NEVER THOUGHT

THERE WOULD BE CHANCE FOR ME TO GO TO THE THEATER TO WATCH KEITO PERFORM.

KEITO!!

IT'S AMAZING! DID YOU SEE THE OUTSIDE OF THE THEATER?

EVEN THOUGH THEY KNEW THAT THERE WOULD NOT BE ANY TICKETS ISSUED ON PERFOR-MANCE DAY, THERE ARE STILL A TON OF PEOPLE GATHERED OUTSIDE...

THAT CHILD...

RIGHT NOW,

WHERE IS SHE?

...KEITO?

WAIT A MINUTE,

ARE YOU ALRIGHT?!

AH?

TAKASHIMA-SAN, WHEN DID YOU COME IN?

OH GOD,

YOU'RE NOT NERVOUS ARE YOU?

SFX: SHAKE

カ カ カ

NO..NO.

WAIT, WAIT A MINUTE,

YOU'RE SHAKING ALL OVER!

God! Are you alright? Please don't collapse on me!

I..I DIDN'T PLAN TO BE NERVOUS.

SAN-CHAN!

LOOK, REI,

IT'S SAN-CHAN.

KOUICHI WILL ARRIVE A LITTLE LATER.

HI.

IT'S BEEN A LONG TIME, BUT ISN'T SOMEONE MISSING?

BEING THE LEAD ACTRESS IN A PLACE LIKE THIS.

THIS IS QUITE IMPRESSIVE.

BUT,

SAN-CHAN.

KEITO HAS MADE SURE SHE KEPT THAT PART OF HERSELF AS WELL.

SHE'S LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON.

IT'S HARD FOR ME TO IMAGINE THIS WHEN I THINK OF THE KEITO THAT I FIRST MET.

SO THAT'S IT.

WE ALL HAD VERY DEEP EMOTIONAL SCARS...

THERE WAS NO OTHER WAY.

BESIDES SAVING OURSELVES,

I UNDERSTAND, I WILL GIVE IT TO HER.

YES.

EH?

YOU WANT ME TO GIVE THIS TO MISS KEITO?

Wow, so many people.

AH...

I WILL TELL HER THAT THE TWO OF YOU CAME.

I THINK SHE WILL BE VERY HAPPY.

WAIT A MINUTE, NAMI,

WHAT DO YOU MEAN GET OUT OF HERE?

JUST START WALKING.

LET'S GET OUT OF HERE RYU.

AND

STARTING NEXT MONTH, IF YOU HAVE TIME, I WOULD LIKE YOU TO COME HELP...

BECAUSE WE ARE ABOUT TO REBUILD EL LISTON

EL LISTON..?

WHY DON'T YOU COME TOO?

ALL OF US

WERE REBORN THERE.

Can even be heard from here.

The noise from the audience,

I REMEMBER ALL THE LINES.

THERE'S NO PROBLEM.

WHAT AM I GOING TO DO?

I CAN'T STOP SHAKING.

10 MINUTES TO CURTAINS!

SHAKING

THIS KIND OF THING HAS NEVER HAPPENED EVEN ONCE SINCE I RETURNED TO ACTING.

I SHOULD HAVE ALREADY CUT OFF THAT PAST.

THERE'S NO PROBLEM

CALM DOWN.

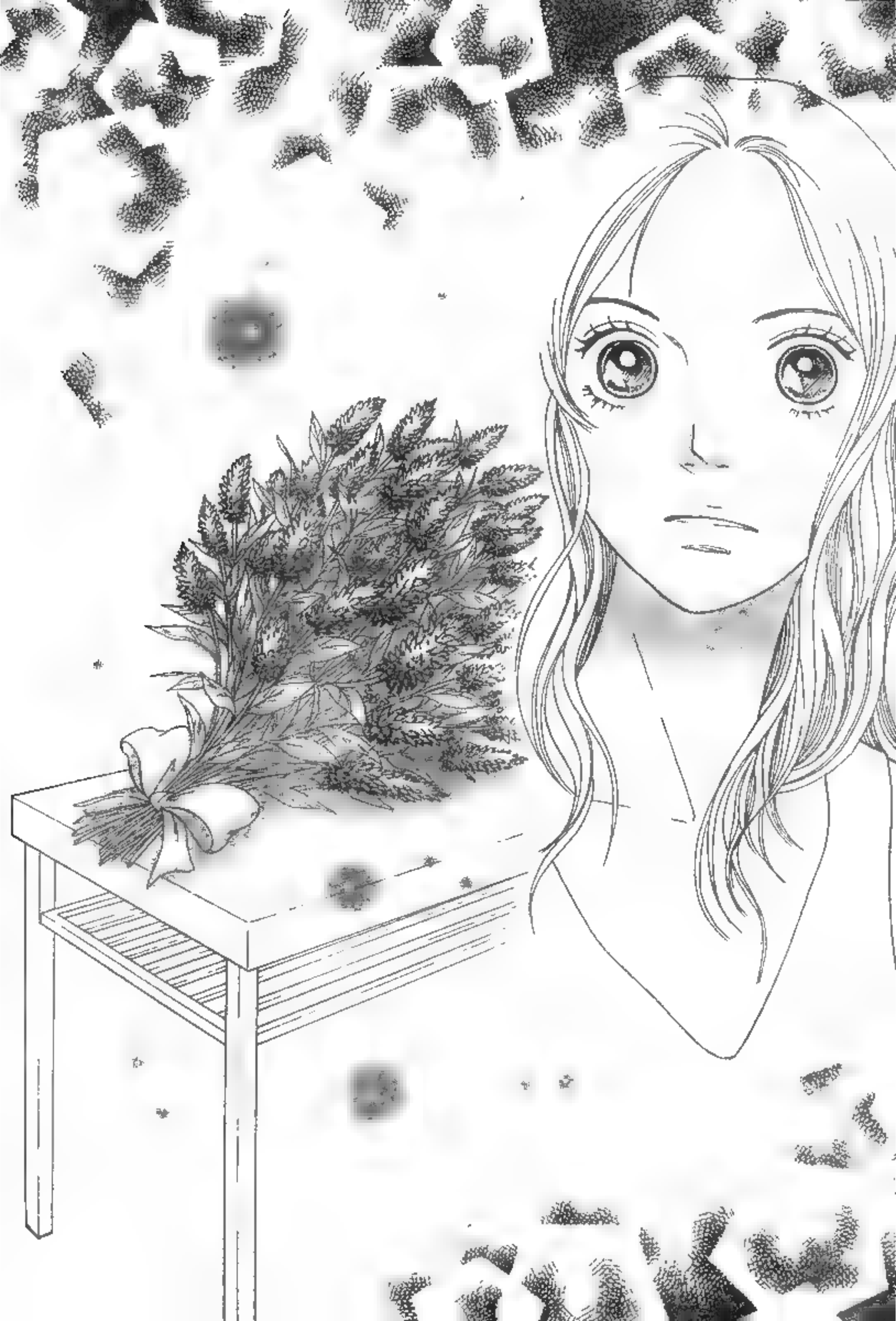
EVEN THOUGH THERE ARE A LOT OF THEM...

WAIT A MINUTE, WHAT IS THIS, THESE FLOWERS?

BECAUSE... THIS IS A WEED RIGHT?

THOUGH I THINK MADE A MISTAKE...

BUT, THERE WAS A MAN WHO ASKED ME TO GIVE THEM TO MISS KEITO.



WHAT ARE THESE FLOWERS CALLED?

KEITOU

IT'S A FLOWER CALLED COCKSCOMB.

IT LOOKS LIKE A COLORED CACTUS.

THE COCKSCOMB.

IT REALLY SUITS ME,

I WILL CONTINUE ON MY PATH

HOLDING HANDS WITH THE OLD ME LOST IN THE DARK

HEY, MOMJI

KOUICHI

REI

CAN I CONTINUE
WALKING FORWARD
WITH EVERYONE?

CAN I BRING

DREAMS TO SOMEONE ELSE?

DON'T CALL ME PRINCIPAL.

IS IT REALLY OK?!

PRINCIPAL?

THEN WE WILL APPLY IT TO THE COMPANY.

WE HAVE TO PAY A FIXED PROPERTY TAX, SO WE CAN'T BE TOO GENEROUS.

EH!

BUT THAT IS THE PROFIT FOR THE COMPANY!

ARE YOU REALLY GOING TO OPEN AN ACCESSORY WORKSHOP IN A CORNER OF EL LISTON FOR ME?

crash

BAM

SHINSY BLDG.

SHINSY

07

WE'LL JUST TAKE 3% OF THE REVENUES IS ALL.

RIGHT NOW, THE REBORN ELLISTON IS STILL UNDER CONSTRUCTION.

IT HAS TAKEN A YEAR AND A HALF, AND IN ORDER TO CUT DOWN COSTS, IT HAS PRACTICALLY ALL BEEN BUILT BY THE STUDENTS.

OK!

MOVE THE FLOORS OVER HERE.

REI.

WELCOME BACK, HOW DID THE GAME GO?

GOOD MORNING.

IT'S STARTING TO LOOK LIKE THE REAL DEAL.

WAIT A MINUTE, THE GAME WAS ON TELEVISION LAST NIGHT!

YOU HAVE TO WATCH!

IT WAS A FRIENDLY CONTEST,

BUT I FEEL LIKE I'VE BECOME WORSE.

AND IS NOT A FORMAL PLAYER WHO HAS TO ATTEND DOZENS OF GAMES A YEAR.

I DON'T UNDERSTAND SOCCER.

ARE ALWAYS LIKE THIS ↑

↑ THESE GUYS

HEY, MISS ACTRESS ISN'T HERE YET.

REI TRANSFERRED TO THE JAPANESE PROFESSIONAL SOCCER TEAM TO PLAY.

YOU...ARE YOU GOING TO MAKE IT ACCORDING TO YOUR TASTES?

DON'T ADD A LOT OF LACE ON THE EDGES...

MOMIJI IS WORKING LIKE CRAZY IN ORDER TO ONE DAY ESTABLISH HER OWN BRAND.

I WANTED TO TAKE HER MEASUREMENTS AND CUSTOM MAKE A DRESS FOR HER.

KOUICHI, HURRY UP AND GET HER UNDER CONTROL.

BE QUIET!

I WILL CREATE CLOTHING THAT SUITS KEITO THE BEST!

AFTER THAT BROADWAY PLAY

MY WORKLOAD INCREASED AGAIN

GOOD JOB EVERYONE!

THANKS FOR ALL YOUR WORK.

OK, CUT!!

YES, I WILL TAKE ABOUT A MONTH OFF.

KEITO, I HEARD THAT AFTER THIS JOB, YOU'RE GOING TO TAKE A LONG BREAK?

MY CONSTRUCTION WORK!

ARE YOU GOING TRAVELING?

I'M GOING TO DO CONSTRUCTION WORK.

IS SHE REALLY?

She's so thin!

AH, ISN'T THAT KEITO?

EXCUSE ME, KEITO-SAN.

WE SAW THE NEWSPAPER ANNOUNCEMENT.

CONGRATULATIONS ON GETTING MARRIED.

THANK YOU.

TAIYOU DID NOT GO TO ITALY TO PLAY.

INSTEAD, HE OBTAINED HIS TEACHER'S LICENSE AND WILL START WORKING AS AN ELEMENTARY TEACHER NEXT YEAR.

HE'S JUST THE SAME AS BEFORE.

EVERY TIME I SEE HIM, HE HAS A GIANT SMILE.

NAKO'S TELEVISION SERIES LAST YEAR RECEIVED REALLY GOOD REVIEWS.

AND NOW SHE HAS BECOME ONE OF THE BUSIEST ACTRESSES.

I'M SORRY FOR BEING LATE.

KEITO'S HERE!!

WOW,

IN THE TIME THAT I'VE BEEN FILMING, IT'S ALMOST DONE.

YEA RIGHT?

LOOK-

BECAUSE LOTS OF PEOPLE COME TO HELP,

AFTER YOU GUYS TOLD ME TO COME, ALL I HAVE BEEN DOING IS PHYSICAL LABOUR!

WAIT A MINUTE,

THIS IS NO JOKE.

HOW MUCH LONGER IS IT GOING TO TAKE BEFORE THIS PLACE BECOMES A SCHOOL, GEEZ.

HEY, WAIT... WAIT A MINUTE.

I'LL COME HELP NOW.

OK,

ME TOO!

ME TOO!

I'M HUNGRY TOO!

Then let's go get something to eat!!

SINCE I RAN OVER HERE RIGHT AFTER PRACTICE.

I'M ABOUT TO STARVE TO DEATH.

SFX: YEAHH!

EVERY-ONE!!

THE PRINCIPAL SAID THAT HE'S GOING TO TREAT EVERYONE TO LUNCH!!

Yea! Hurray Principal!!

Everyone shout Hurray for the principal at the same time!!

Hee!

I TOLD YOU NOT TO CALL ME PRINCIPAL.

KOUICHI AND I ARE GOING TO GET MARRIED NEXT SPRING.

DON'T LAUGH!

WHAT'S THE BIG DEAL? JUST LET THEM CALL YOU PRINCIPAL.

NO WAY! IT MAKES ME SOUND OLD.

EVERYTIME WE GO THERE, THE MEMORY OF ME BEING FIRED FLOATS TO THE SURFACE.

Are you doing it on purpose

IS IT THAT FAMILY RESTAURANT AGAIN?

NO WAY, I LIKE THAT PLACE.

SO LET'S JUST GO SOMEWHERE NICER.

EVERYONE WORKS NOW,

IN THE END IT WAS ALL MOMIJI'S FAULT FOR GOING CRAZY AND THAT'S HOW THINGS GOT OUT OF CONTROL.

THAT'S RIGHT, YOU'RE THE ONE WHO SCREAMED, " IF YOU SAY SOMETHING LIKE THAT THEN YOU CAN'T TAKE IT BACK?!" YOU WERE REALLY COOL.

IS THAT TRUE?

EH, THAT'S NOT RIGHT, KEITO'S THE ONE WHO STARTED IT.

HAVE WE ALREADY GOTTEN EVERYTHING BACK?

WHO KNOWS...

FROM NOW ON WE WILL STILL STEP ONTO COUNTLESS DARK PATHS.

MAYBE IT'S MORE FITTING TO SAY,

THAT EVERYTHING FEELS DIFFERENT NOW?

AND WE WILL PROBABLY GET LOST, GET HURT, OR GET DEPRESSED AGAIN.

THAT'S TRUE.

AND WE WILL PROBABLY

AH

TOMORROW WE SHOULD RECEIVE THE SHIPMENT!

WHAT SHIPMENT?

PRAY COUNTLESS TIMES FOR HAPPINESS.

OH.

THE THING THAT YOU ORDERED WHEN YOU WENT TO FRANCE A WHILE BACK.

AHH, IS IT THAT DECORATION THAT WAS PLACED ON THE ROOFTOPS OF THAT CITY BY THE COAST?

YEP, I ORDERED 4 OF THEM.

NOT BAD,

THAT REALLY IS JUST LIKE US.

BUT WE ALREADY KNOW THE PATH TO HAPPINESS.

Page 11 おたより ください

感想でもこの作品を選んで、読んでくださってありがとうございました。

あて先
〒101-6050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
集英社 関西マーガレット編集部気付
神尾葉子 先生
betsuma.shueisha.co.jpからメールも送れるよ★

ON THE ROOFTOP,

THERE ARE FOUR BRONZE CATS.

Cat Street

長い間、ご声援ありがとうございましたー　神尾先生は11月2日(金)新創刊のシャンプスクエアにて新連載スタートー　さらに来年、別マでも新作を発表予定！　どちらもご期待ください!!

おわり

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: H. NIEMANN
CLEANER: MOLENIR
TYPESETTER: MISSA
QC: KKARTH
ACQUIRER: LADYAQUITAINE

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

PLEASE DROP BY AND VISIT!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

CHAPTER 17-35 CREDITS:

TRANSLATORS: FIRESTARRYL, NANACHAN, GOKURI
PROOFREADERS: KKARTH, GRINGO1323, H NIEMANN
CLEANERS: A.BAD.TALLULAH, LYNZ, CHIRESAKURA,
ECHIZEN, IAIA, SKOGSTROLL, MOLENIR
TYPESETTERS: PERCH, MOLENIR, MISSA
QC: KKARTH - ACQUIRER: LADYAQUITAINE

FEEL BETTER SOON A.BAD.TALLULAH! WE MISS YOU!

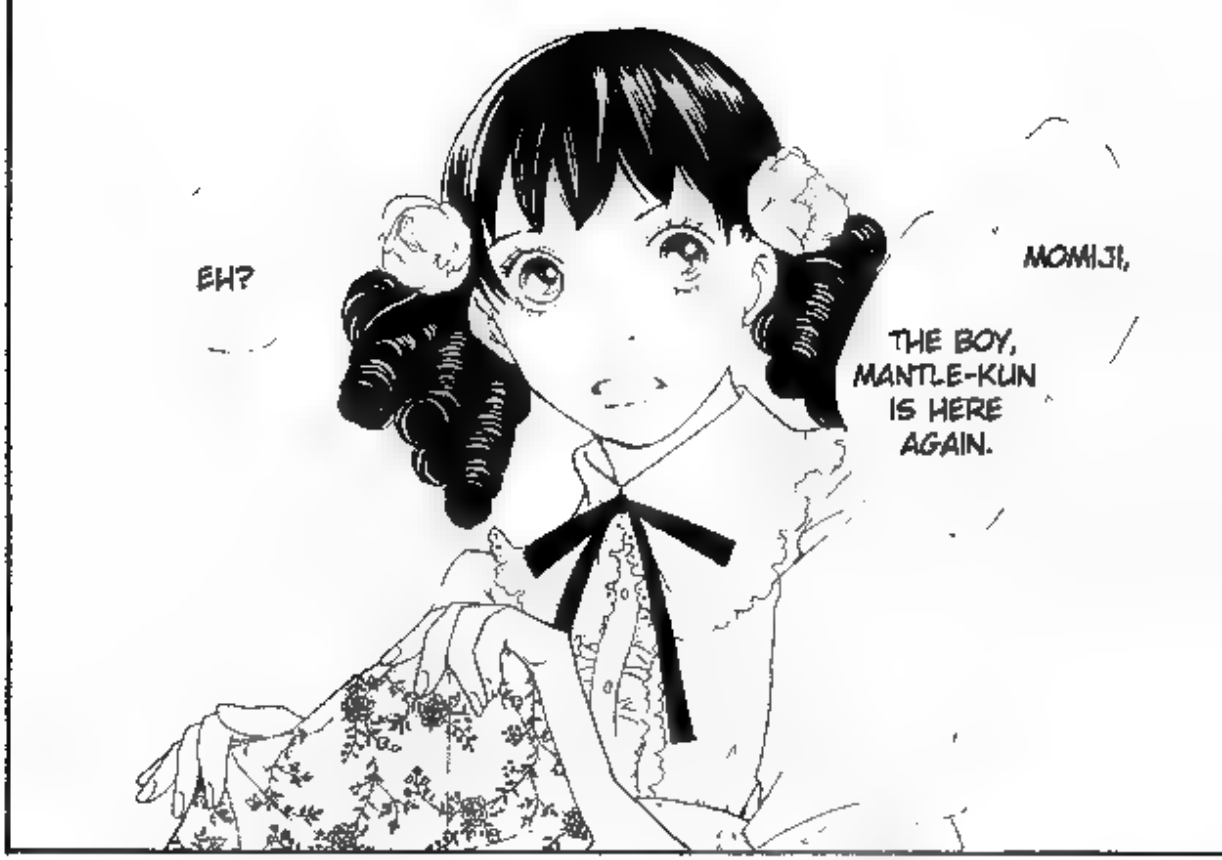
GOODBYE CAT STREET! IT WAS A GREAT RIDE! THANK YOU FOR ALL THE GREAT READER SUPPORT WE RECEIVED WHILE WORKING ON THIS SERIES.

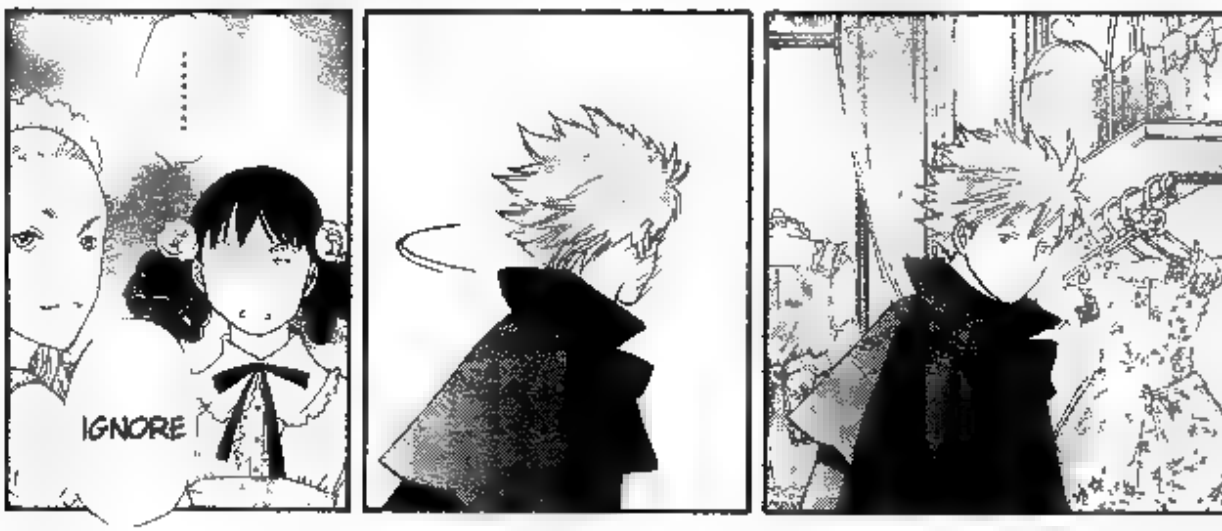
Yoko Kamio
キスまでカウント

BETSUMA /
YOKO KAMIO

キャットストリート

-K-a-m-i-o-☆-Y-o-k-o-
神尾葉子


EH?
MOMIJI,
THE BOY, MANTLE-KUN IS HERE AGAIN.


IGNORE

LATELY HE COMES TO OUR STORE EVERYDAY BUT ONLY ROAMS AROUND IN HIS AWFUL MANTLE WITHOUT BUYING ANYTHING
IMPOSSIBLE. THAT VIBE. ANIME COSPLAY!?
POOR THING.
LOOK, HE COMES TO SEE YOU EVERYDAY.

HUH!
HUH?
HE STARTED TO TALK TO ME.
EXCUSE ME.
BUT YOU LIKE NORMAL BOYS.
MOMIJI, YOU ARE SUCH A LOLITA YOURSELF
OF COURSE! CONCERNING NORMAL BOYS, BOYS ARE THE BEST!!
YOU CAN'T CALL A CUSTOMER "HUH?"
ER--!
UH...,
IF YOU CAN,

TEA
NO, THANKS.

HE WEARS A MANTLE DOWN TO HIS ANKLE AND WEARS BLUE COLORED CONTACT LENSES
IT'S QUITE ALL RIGHT!! HE IS NOT MY TYPE AT ALL!!
EVEN THOUGH HE IS JAPANESE.
WOO-- HE IS SO LAME.

MOMIJI, YOU... DON'T YOU FEEL SORRY FOR HIM? THE WAY YOU TALK TO HIM IS NOT NICE.
HE BROUGHT UP QUITE A BIT OF COURAGE.

KOUICHI, DON'T YOU AGREE?
EH!-- BLUE EYES AND WEARS A MANTLE?
IF HE WALKS WITH YOU, MOMIJI, YOU BOTH WILL LOOK LIKE A PAIR OF DOLLS.
MOMIJI'S WEAKNESS IS THAT YOU DON'T UNDERSTAND YOURSELF.
TRUTH
HEY, KOUICHI!!
BEFORE YOU TALK ABOUT SOMEONE ELSE,
YOU SHOULD THINK ABOUT YOURSELF.

I WON'T LET YOU RIDE ON MY RIBBON ROAD.
KOUICHI, YOU JERK....

Boo...
I WANT TO RIDE ON THAT, MOMIJI.
I,
yes
I DON'T EVEN UNDER-STAND THE MEANING OF THAT "ROAD."
AND I DON'T EVEN WANT TO RIDE ON IT.

WITH THE MAN IN A MANTLE?
EH!
NO WAY!

NE!! MOMIJI, YOU'RE GOING ON A DATE SOON, RIGHT?
YEAH.

CALM DOWN, CALM DOWN.
IT'S RARE FOR THE FOUR OF US TO GATHER TOGETHER.
I ALSO PASS ON THE ROAD
KOUICHI, YOU HAVEN'T CHANGED EITHER.

I ASKED HIM TO GO SEE A MOVIE AS A DATE.
A GIRL WHO WORKS WITH ME AT THE SHOP INTRODUCED HIM TO ME.
WE WENT TO GET A DRINK TOGETHER ONLY ONCE AND WE HAD A COMMON INTEREST.
THAT SOUNDS GOOD. LET'S GO.

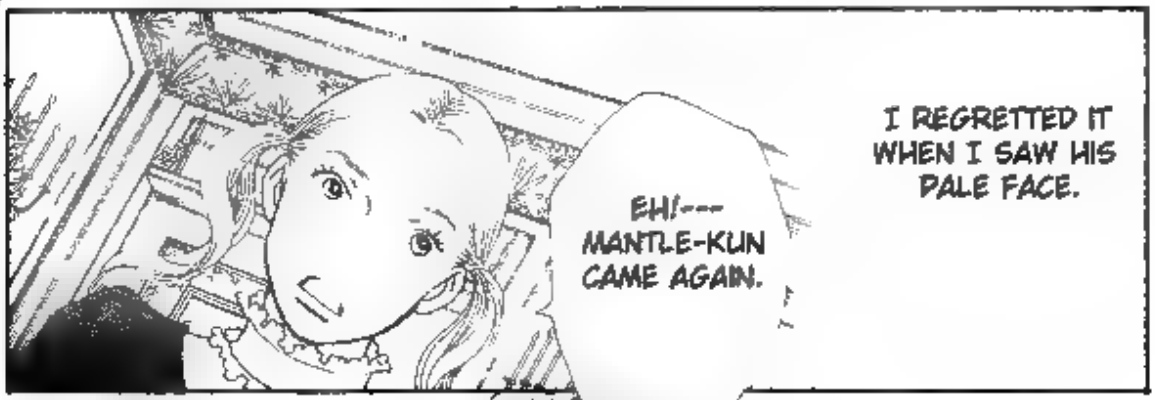
IF SOMETHING HAPPENS, CALL ME.
DO YOUR BEST!, MOMIJI.
WELL, BE CAREFUL, MOMIJI YOU OFTEN TAKE RISKS.
I HOPE HE IS A NICE GUY.
THAT'S GREAT, MOMIJI.

THOSE THREE WHO FIND TIME TO MEET TOGETHER REGARDLESS OF THEIR BUSY SCHEDULES, GIVE ME NEW POWER.

HUH!
GOO-
GOOD
MORNING.
I ARRIVED
[redacted]
THE STORE
OPENED.
[redacted]
...
AH!
WELL,
I LIVE
ONLY TWO
STATIONS
STOPS AWAY
FROM HERE.

I'M 19 YEARS OLD.
I GO TO A TECHNICAL SCHOOL I STARTED THIS YEAR.
AH!
M-MY NAME IS...
IT DOESN'T MATTER WHAT YOUR NAME IS.
WILL YOU STOP STALKING ME?
IF YOU COME TO THE STORE, LOOK AT THE STORE PRODUCTS.
AH!
NOT GOOD.
SO
I SAID TOO MUCH.
SORRY---

I'M SO SORRY FOR WHAT I DID.
I SAW YOU EVERY TIME I PASSED YOUR STORE.


EH!--- MANTLE-KUN CAME AGAIN.
I REGRETTED IT WHEN I SAW HIS PALE FACE.

SHE HAD THE SAME FACE EVERY TIME SHE GOT REJECTED BY A BOY.

YOU HAVE A DATE TODAY, DON'T YOU? GO ENJOY.

YEAH...
YOU CAN'T HELP IT...FOR THE PERSON, IT'S BETTER TO SHOW REJECTION CLEARLY.

SORRY.
I MADE YOU UNHAPPY.
SO LATE...

INSIDE THE FRAME, I SAW YOU WORKING.

THE WINDOW GLASS OF THE STORE
LOOKED LIKE A PICTURE FRAME.

YOU LOOKED LIKE A PICTURE CARD.
Sat
Sun
Mon
Tue
Wed
SORRY, I GOT DRUNK LAST TIME. IF YOU DON'T MIND, PLEASE CANCEL TODAY'S DATE
KYA!

THE MANTLE
IS QUITE USEFUL.
WELL.
I WAS JUST PASSING BY---
IT'S NOT LIKE I FOLLOWED YOU.

YES.
FIRST, MAKE HIM STOP USING COLORED CONTACT LENSES.
AND ASK HIS NAME.
IF HIS NAME IS IMPRESSIVE,
I MAY CONSIDER ALLOWING HIM TO RIDE ON MY RIBBON ROAD.
END

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

SCANNER: ARI
TRANSLATOR: KAZLINE
PROOFREADER: KKARTH
CLEANER: MISSA
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

PLEASE DROP BY AND VISIT!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

5FP
FOR PEOPLE WHO ARE HURT AND LOST PLACES TO GO TO,
AT THE PLACE WHERE KEITO MET KOU CHI AND OTHERS AND WAS REJU-VE-NATED
EL LISTON, THE FREE SCHOOL, OFFERS A REST-ING PLACE
AGAIN A NEW DRAMA WILL BE BORN!!
IT'S NOT LIKE THE WORLD ENDS.
Another Cat Street
9

待望の新作読みきり&
ドラマ出演者座談会!

SPA

傷つき、行き場所を失った者たちが集う"寄り道"の場所、
フリースクール「エル リストン」
恵都か浩一たちと出会い、再生を果たしたその場所で
また新たなドラマが生まれる!!

世界が終わるわけじゃない

～もうひとつのストリート～

神尾葉子
Yoko Kamio

TVドラマ原作「キャットストリート」の番外編が登場!! 神尾葉子

9月増刊 Bふろく

MY LIFE I PLANNED DOESN'T
INCLUDE RUNNING AROUND LIKE THIS IN MY SNEAKERS
Ha—
Ha—
I USED TO DREAM ABOUT BECOMING A COOL SKILLFUL OFFICE WORKER INSTEAD
WHERE IS THE POLICE STATION..

SARINA
!
THIS WAY! THIS WAY!
SORRY, FOR EVERY TIME.
I WAS INQUIRED AGAIN.
THERE YOU ARE.
AAH!
GLANCE
ARE YOU THE TEACHER?
WELL, HE APPEARED TO BE A HIGH SCHOOL STUDENT BUT HE WAS ROAMING AROUND THE CITY WITH A CAMERA.
What did my student do?
Ye Yes.

HOLD ON! HOLD ON!
THAT'S ENOUGH!!
BESIDES WHO DECIDED THAT I HAVE TO GO TO SCHOOL
LIKE EV-ERYONE ELSE?
LIKE I SAID,
I WASN'T TAKING PICTURES OF GIRLS UNDER THEIR SKIRTS.
I WAS JUST TAKING PIC-TURES OF SCENERY.
I HEARD FROM HIM EARLIER,
TRULY SORRY.
.....
IS THERE SOMETHING
LIKE A FREE SCHOOL?
YES.

NO
ER-R-R
I AM STAFF, BUT I DON'T HAVE ONE.
BY THE WAY, DO YOU HAVE A TEACHING CREDENTIAL?
IS THIS A LICENSED SCHOOL?
GATHERING YOUNG KIDS LIKE THIS,
SOMETHING SMELLS FISHY, TEACHER!
GEE! YOU DON'T?
crack
"snap"
HA...

S-STOP IT.
HE HAS A GUN, DON'T YOU KNOW?
I DIDN'T MEAN TO HIT HIM.
LIKE I SAID, I WAS JUST JOKING.

AREN'T YOU UPSET?
I DON'T MIND THAT HE BAD MOUTHED ABOUT ME.
BUT HE SHOULDN'T PICK ON SARINA OR EL LISTON.
CAN'T HELP IT. THERE ARE PEOPLE LIKE THAT.
BY THE WAY, WHAT KIND OF PICTURES DID YOU TAKE?
I WAS ASKED TO TAKE PICTURES FOR THE WEB BY THE SCHOOLMASTER.
MINE-SAN ASKED YOU?
YEAH! THIS TOWN IS THE THEME.
MINE-SAN IS AWESOME.
HE IS ALMOST THE SAME AGE AS ME BUT CAPABLE OF ESTABLISHING A BUSINESS FIRM AND A SCHOOL.
I WANT TO BE LIKE HIM, TOO SOMEDAY.

ALMOST HALF A YEAR PASSED SINCE I STARTED TO WORK AT EL LSTON
THERE ARE 4 CATS, PROBABLY MADE OUT OF BRONZE SITTING ON THE TOP OF THE ROOF

SARINA-CHAN, WORKING HARD--.
IT'S NOT EASY TO PICK HIM UP EVERY TIME
I'M BAC--K.

POLICE STATION AGAIN.
WELCOME BACK--,
RAKU-TAROU.

I'LL CALCU-LATE THE FIGURE AND I'LL POST IT ON THE BULLETIN BOARD

SARINA-CHAN, THIS IS THE QUESTION-NAIRE FOR THE EXTRA-CURRICULAR LESSON.
TH-THANKS.

HOW OLD ARE YOU?
YOU DON'T EVEN LOOK LIKE IT.
21 YEARS OLD.
SARINA-CHAN LOOKS LIKE A STUDENT HERE.
EH!
I KNOW SARINA-CHAN IS A TEACHER BUT I OFTEN CALL YOU WITH CHAN AFTER YOUR NAME.
3 YEARS OLDER THAN US. IT'S NOT MUCH OF A DIFFERENCE.
MANY OF THE STUDENTS HERE CARRY PERSONAL PROBLEMS
RAKUTAROU, THAT'S RUDE.
I DON'T EVEN USE CHAN.
I'M BOTHERED BY THAT TOO
.....

SKIP SCHOOL
CAN'T FIND THE MEANING OF GOING TO MIDDLE SCHOOL OR HIGH SCHOOL
SARINA-CHAN, YOU HAVE A SKIRT ON.
DO YOU HAPPEN TO HAVE A DATE TODAY?
EH!
NOT TODAY
"NOT TODAY" MEANS YOU HAVE A BOYFRIEND.
WHAT KIND OF PERSON IS HE?
A NORMAL SALARYMAN.
HE WAS A CLASSMATE FROM HIGH SCHOOL.
A SALARYMAN!
DOES SARINA LIKE THAT KIND OF PERSON?

I'M JUST JOKING.
IT JUST HAPPENED THAT WAY
I AM NOT THAT KIND OF PERSON.
A HA HA HA
YOU DON'T EVEN UNDERSTAND JOKES.
I WALKED A NORMAL PATH UP TO COLLEGE
THAT'S WHY I DON'T UNDERSTAND THIS WORLD

WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER SINCE COLLEGE GRADUATION.
SARINA HASN'T CHANGED AT ALL.
EVERYONE LOOKS PRETTIER---
SORRY, I'M LATE.
LONG TIME NO SEE.
SARINA IS HERE.
NEE-- NEE--,
MIKI GOT A PAID VACATION ALREADY. ISN'T THAT TOO SOON?
NO WAY! THAT'S TOO FAST.
THERE ARE ONLY A FEW YOUNG GIRLS IN MY DEPT., SO MEN SPOIL US. IT'S NO PROBLEM.
DID YOU GET A BONUS?
YEAH, YEAH.
EH! HOW MUCH?
HOW ABOUT YOU, SARINA?
YOU BECAME A SCHOOL-TEACHER?

NO WAY! ARE YOU ALL RIGHT?

ISN'T THAT A PLACE FOR PEOPLE WHO WITHDREW THEMSELVES FROM SOCIETY?

YES,

BUT I CALL IT A FACILITY RATHER THAN A SCHOOL.

MANY THINGS HAPPEN NOWADAYS.

AREN'T YOU SCARED?

NO, NOT AT ALL.

THEY ARE ALL NORMAL KIDS.

I FAILED ALL THE JOBS I APPLIED.

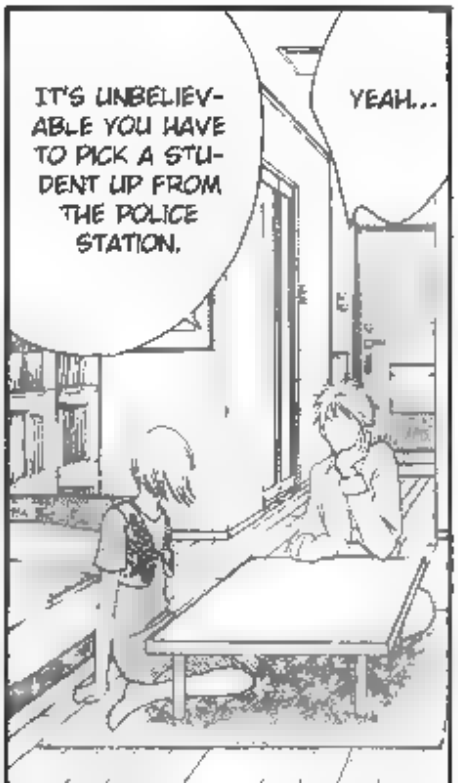
WHEN I ALMOST GAVE UP ON JOB HUNTING,

I SAW A MAGAZINE CALLED, "JOB WORK"

WITHOUT THINKING OR FEELING, I JUMPED INTO ELLISTON
FRIENDS, I HAVEN'T SEEN SO LONG,
SPEAK UNKNOWN LANGUAGE TO ME
NEE--, I FEEL SORRY FOR SARINA.
SHE APPLIED TO MANY FIRMS AND DIDN'T GET ANY
IF SHE MARRIES TO MASAKI-KUN, THAT WOULD BE THE BEST.

I DON'T MAKE ANY PLANS FOR MY LIFE TO TURN OUT THIS WAY
NOWADAYS YOU CAN BE A TEMP WORKER OR DO ANYTHING.
AS I SAID ALREADY
QUIT IT IF YOU THINK SO.

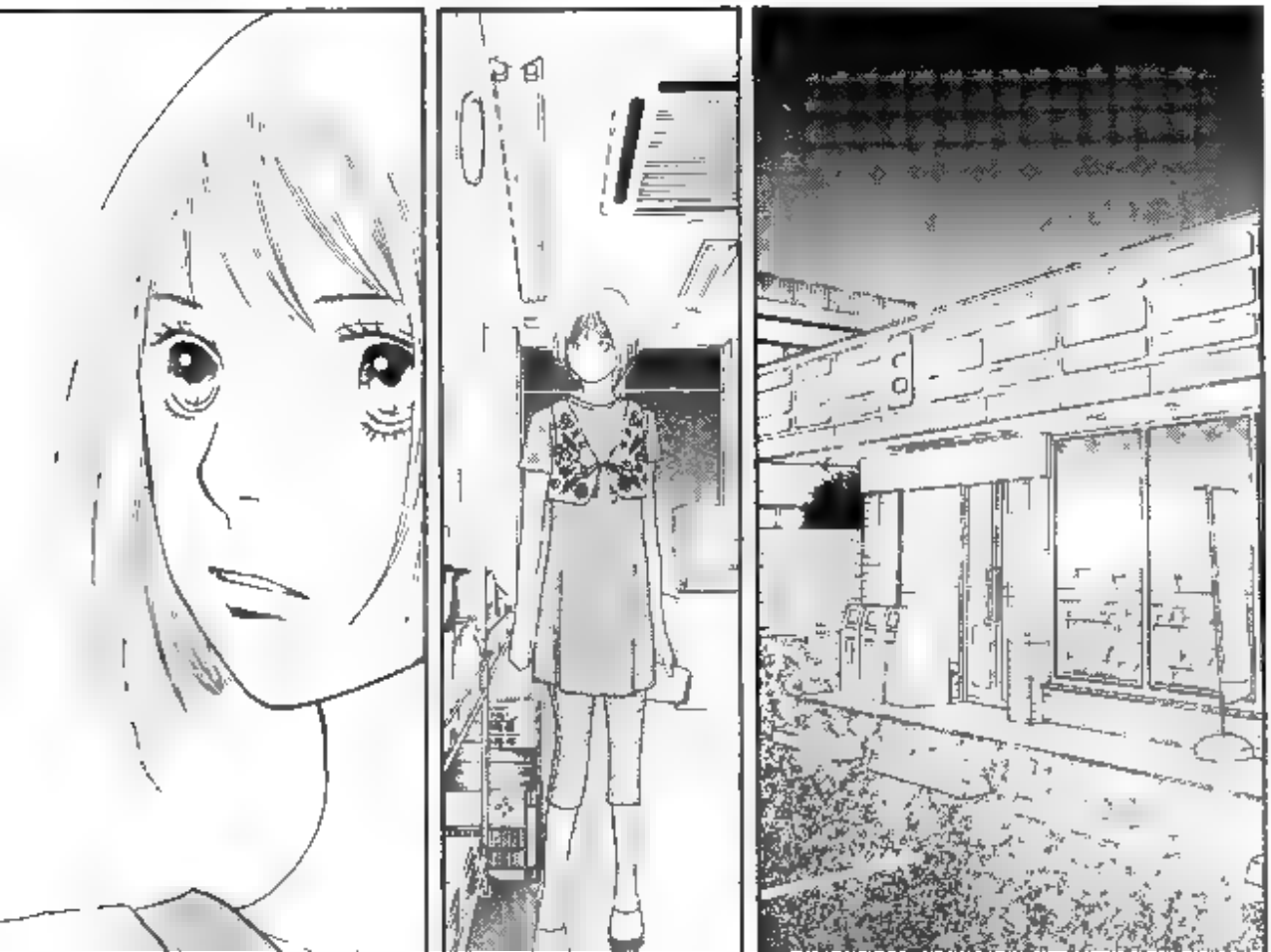
BUT
RAKUTAROU IS THINKING
OF BEING A PHOTOGRAPHER FOR HIS FUTURE PROFESSION.


YEAH...
IT'S UNBELIEVABLE YOU HAVE TO PICK A STUDENT UP FROM THE POLICE STATION.

SARINA, I CAN'T STAND IT.
WASH YOUR BRAIN OUT.
ROAMING AROUND WITH A CAMERA
IN BRIGHT DAY-LIGHT
CAUSES ENOUGH SUSPICION.
WELL, I DON'T REALLY CARE ABOUT THAT.
TODAY I WENT TO DRINK WITH A BRANCH DIRECTOR.
YAMAMOTO WHO IS A SAME YEAR AS ----

IS THAT SO...
IS MY WAY OF THINKING THAT OUT OF LINE?

I WONDER WHY
I HEAR MASAKI'S VOICE SO DISTANTLY
WE---
WE WERE SO CLOSE WHEN WE WERE AT HIGH SCHOOL.



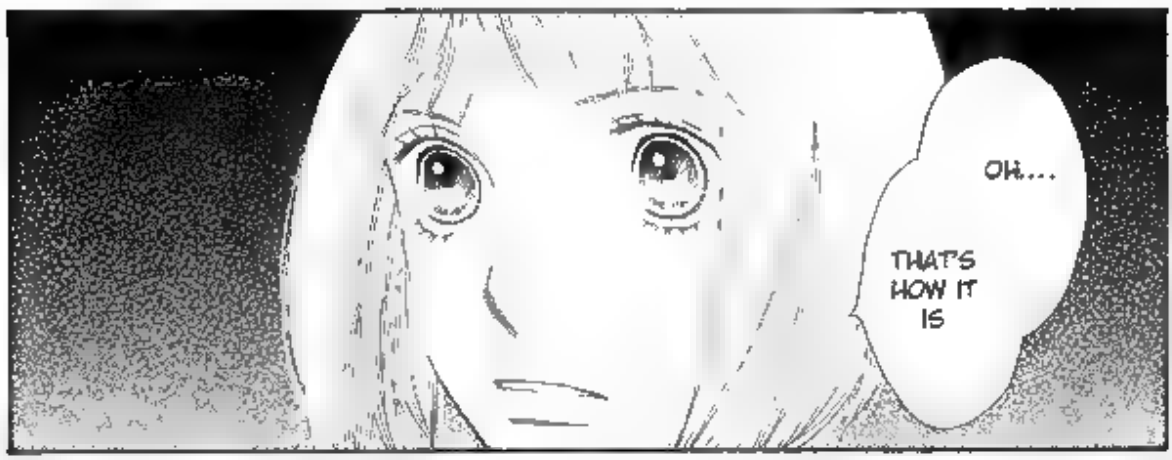
KEITO AOYAMA
Neon
IS THAT SARINA?
GOING HOME NOW?
MY MOM'S HOUSE IS THIS WAY.
WOW! SO MUCH LUG-GAGE.
WOW!
SCARED ME.
WHAT ARE YOU DOING HERE?

A PICTURE?
YEAH.
I FOUND IT WHEN I WAS STRAIGHT-ENING UP.
IS THAT YOU, RAKUROU IN THE MIDDLE?
SO CUTE!
PROBABLY WE USED A TRIPOD TO TAKE IT.
THE FLOOR IS LEANING TO THE ONE SIDE, THAT'S WHY THE PICTURE CAME UP BENT THAT WAY.
BUT
YOU LOOK SO HAPPY.

NO MATTER HOW WELL TOUCHED UP,
IT'S HARD TO CAPTURE THE ATMOSPHERE.

WHAT?
MY PARENTS DIVORCED WHEN I WAS STILL IN A GRADE SCHOOL.

DON'T YOU HAVE MORE PICTURES?
NO. ONLY THIS PICTURE LEFT.

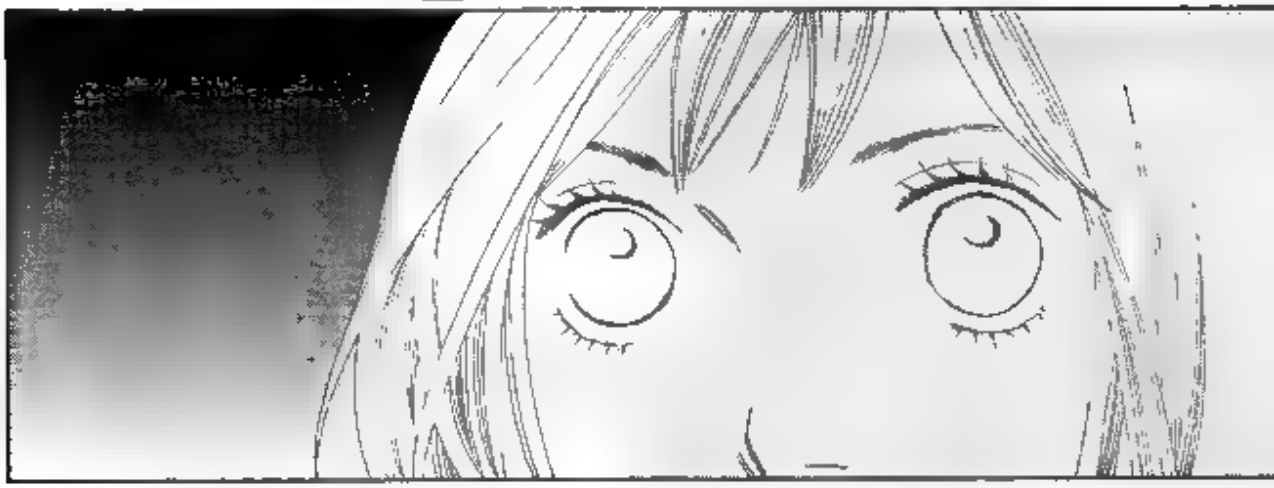

OH...
THAT'S HOW IT IS

MY MOM IS GETTING RE-MARRIED.
MY DAD HAS AN-OTHER FAMILY
AND THIS IS MY MOM'S TURN.

I LIVE ALONE NOW.
SO I WENT TO PICK UP MY STUFF THAT I LEFT WITH MY MOM.
EH .

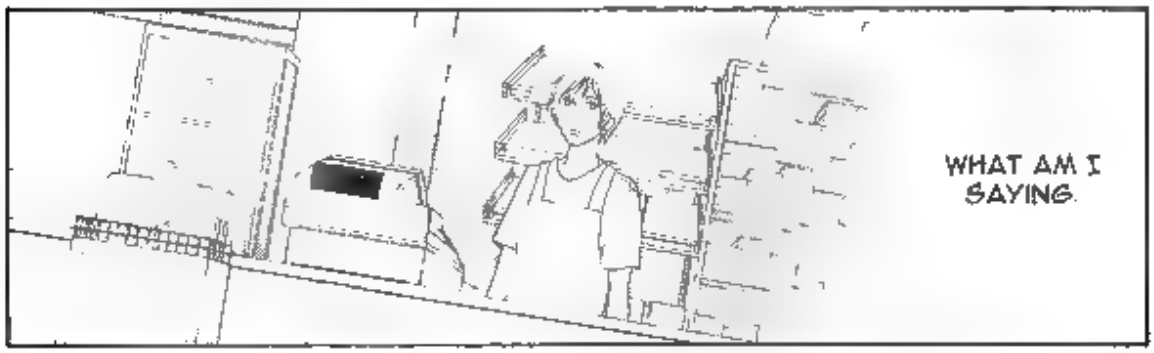
WAIT A MINUTE.
NEE--
YOU ARE ONLY 17 YEARS, AREN'T YOU?
IT'S USUALLY ONE OF THE PARENTS WHO IS RESPON-SIBLE FOR YOU.
YEAH. IT USUALLY HAPPENS THAT WAY.

IF AN OUTSIDER SEES ME, I MAY LOOK UNHAPPY,
WELL,
BUT THE WORLD DOESN'T END BECAUSE OF THIS.



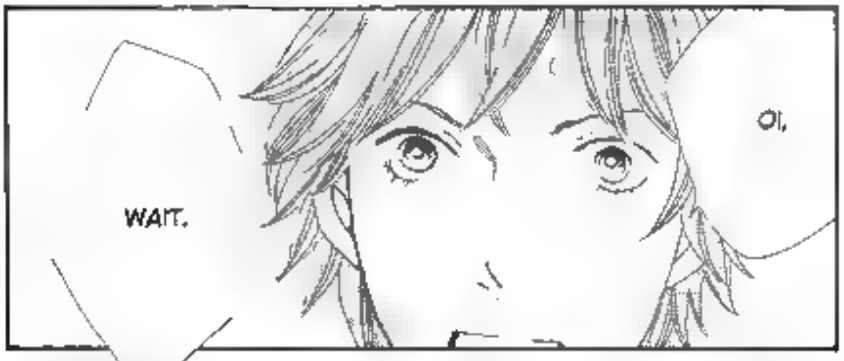
CAN YOU BE SO STRONG?
WHY?

SARINA..
OH NO
THE WORLD IS NOT THAT SWEET.
I DON'T THINK IT'S SO EASY
BUT IT'S VERY HARD TO LIVE BY YOURSELF.


WHAT AM I SAYING.

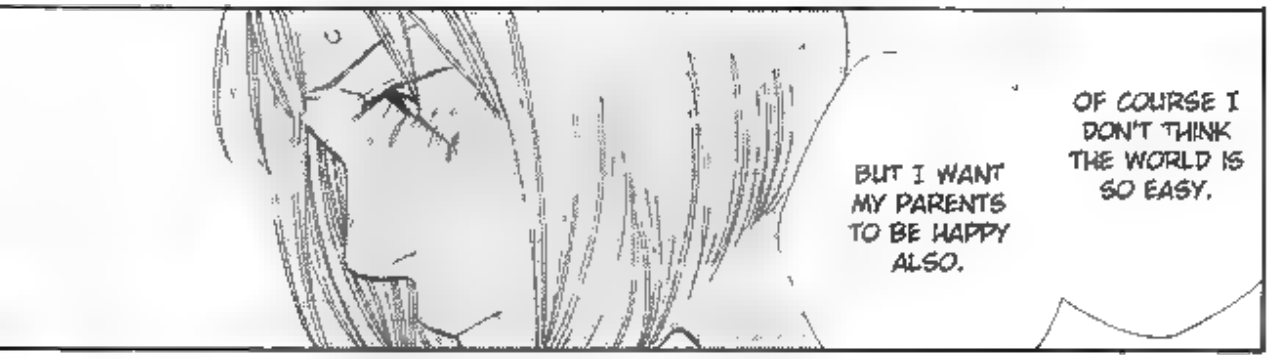
PEOPLE IN EL LISTON UNDERSTAND THIS KIND OF SITUATION.

MY WORLD



HAS REACHED THE END AL-READY BUT..

WHY IS SHE USING POLITE LANGUAGE TO ME?
PU!
NOTHING HAS HAPPENED.
WHAT HAPPENED?
COUGH
LISTEN.
I HAVE BEEN LIVING ALONE SINCE I WAS 15 YEARS OLD.


BUT I WANT MY PARENTS TO BE HAPPY ALSO.
OF COURSE I DON'T THINK THE WORLD IS SO EASY.

BUT, THANK YOU.
WHAT AM I DOING HERE
INSTEAD HE IS WORRYING ABOUT ME.
THANKS FOR WORRYING ABOUT ME.

NO, THAT'S NOT IT.
I JUST DON'T KNOW WHAT TO SAY.
I LIVED SO NORMAL IN THE PAST.
I CAN'T FOLLOW.
I CAN'T UNDER-STAND.
I SEE.
BUT IT'S ALL RIGHT, ISN'T IT?

IF YOU DON'T UNDERSTAND, YOU DON'T HAVE TO UNDERSTAND.
WITHOUT EXPERIENCE, YOU WON'T UNDERSTAND.
IT'S NOT FINE AT ALL.
SARINA, YOU ARE JUST FINE AS YOU ARE.

IT'S BECAUSE I'M LIKE THIS,
IT'S NOT FINE AT ALL....

KIDS 3 YEARS YOUNGER THAN ME
CALL ME BY MY FIRST NAME.
I AM THE WORST
I AM PICKING ON HIM.

ISHIKAWA-SAN!
THE WORST?

ISHIKAWA-SAN!
ISHIKAWA SARINA-SAN!
AH!
HEADMAS-TER.
THIS IS THE BUDGET FOR THE WEEKEND'S BBQ.
AS I SAID MANY TIMES, PLEASE STOP CALLING ME A HEADMASTER.
YE-YES. I GOT IT
YES..
CAN I ASK YOU WHY?
BECAUSE I DON'T LIKE IT.
Clearly
ANOTHER THING
TO ME, THERE IS ONLY ONE HEADMASTER.

WAIT
MINE-SAN.
YOU MEAN EL LISTON?
HAVE YOU PLANNED THIS BUSI-NESS FROM THE BEGIN-NING?
LIFE PLAN?
WHO WANTS TO PLAN SUCH A TROUBLE-SOME JOB?
NO WAY.
YES.
IS THIS ONE OF MINE-SAN'S LIFE PLANS?
SORRY, I ASKED YOU A WEIRD QUES-TION.

LIFE PLAN IS GOOD
BECAUSE IT NEVER HAPPENS AS YOU PLAN.
IT JUST HAPPENED THAT WAY.
IT TOOK ME A WHILE TO THINK THIS WAY.
BY THE WAY,
I HAVE FINALLY REACHED THE THINKING STYLE.

KOUICHI!
THERE YOU ARE

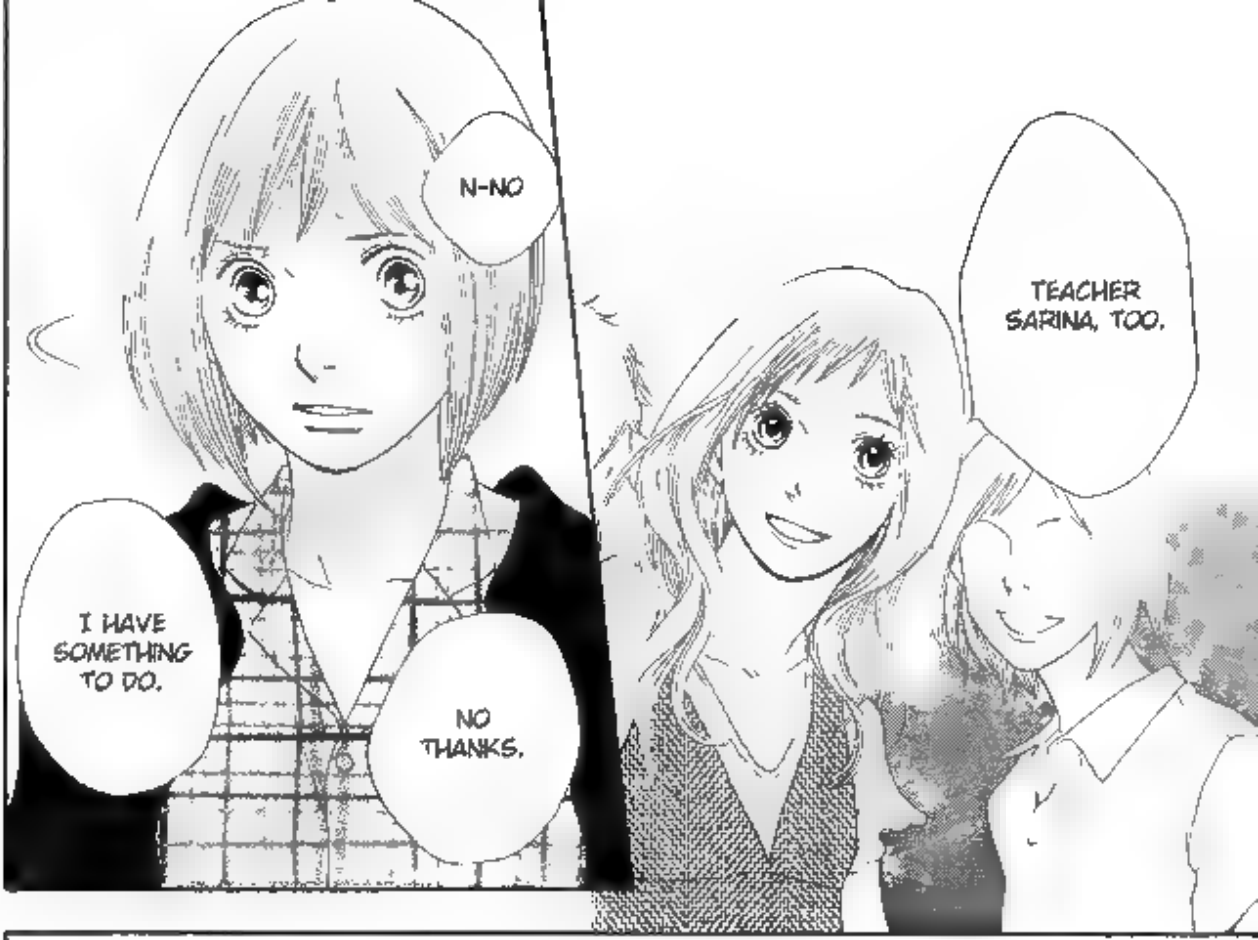
I HAD A LITTLE TIME BETWEEN THE SHOOT-INGS, SO I STOPPED BY.
IS THAT SO.
KEITO AOYAMA ALWAYS SO PRETTY
HE--
HELLO
AH,
TEACHER SARINA IS HERE, TOO.
HELLO.
THE FLOWER SEEDS WE PLANTED IN THE GARDEN THE OTHER DAY STARTED TO COME OUT.
AH!
IT'S KEITO.
SHE IS TRULY PRETTY AND SHINING.
I WONDER IF IT'S TRUE THAT SHE WITHDREW FROM SOCIETY MANY YEARS AGO.

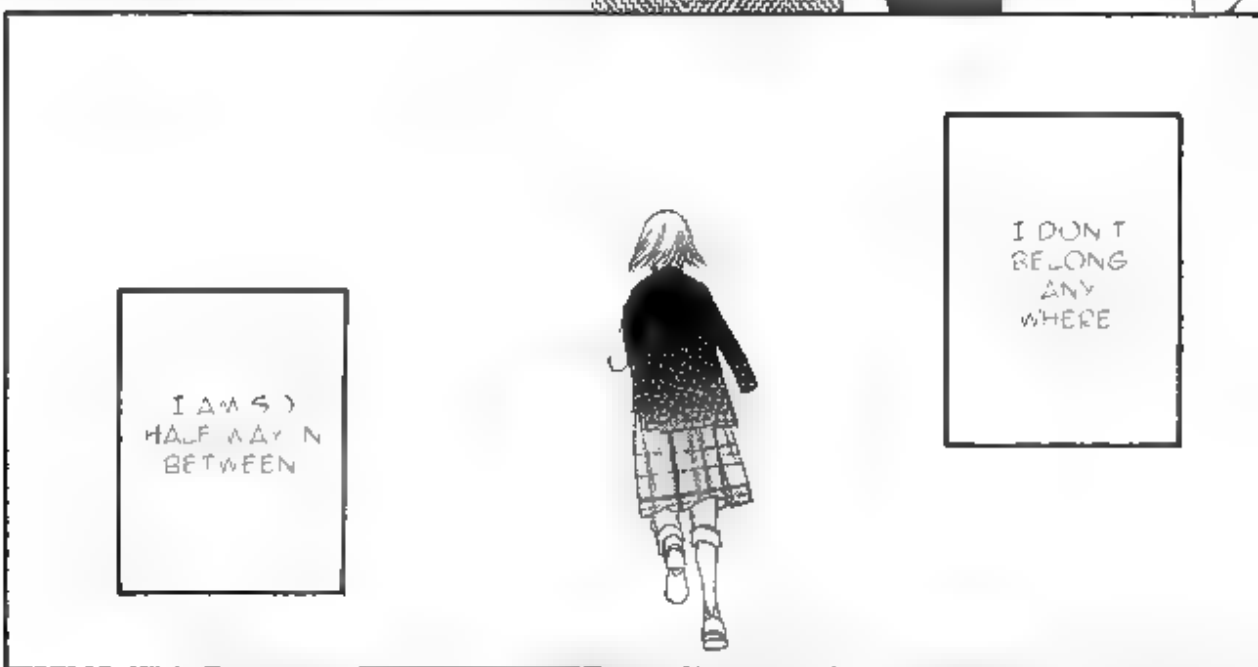
REALLY? THANK YOU.
QUITE INTEREST-ING
Pu!
I CAN'T TELL YOU THAT.
WHAT HAPPENS AT THE END?

Waa
WATCHING YOUR DRAMA--
SORRY, I HAVEN'T VIS-ITED YOU RECENTLY
HELLO, EVERY ONE.

IN ABOUT 30 MIN-UTES.
GOT SOME TIME?
KEITO-SAN,
LET'S DRINK SOME COFFEE OVER THERE!!

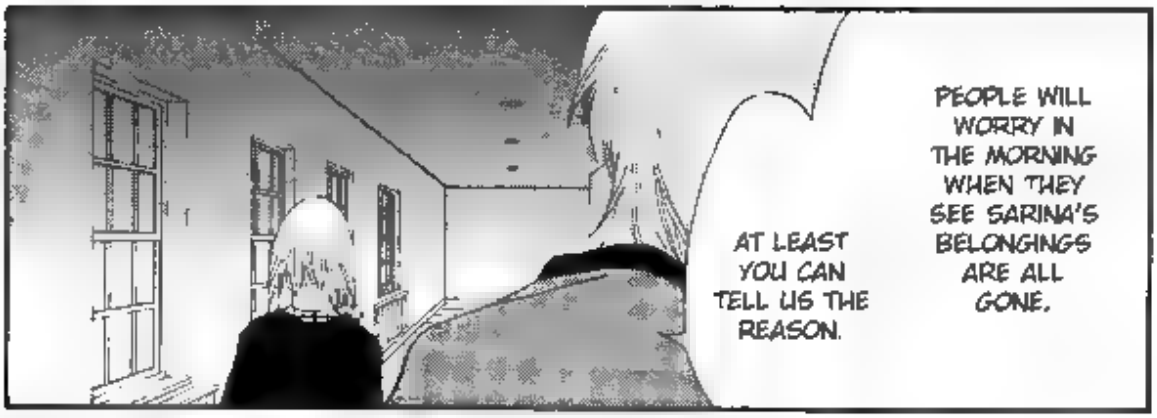
BANG


N-NO
I HAVE SOMETHING TO DO.
NO THANKS.
TEACHER SARINA, TOO.


I AM SO HALF WAY IN BETWEEN
I DON'T BELONG ANY WHERE

rustle
OPEN
ARE YOU QUITTING?

YOU ARE IN THE WAY.
SOMETHING HAPPENED SUDDENLY.
WHAT HAP-PENED?
IT'S NOT YOUR CON-CERN.
YOU DON'T NEED TO COME AT NIGHT.
IT'S NOT LIKE ES-CAPING


AT LEAST YOU CAN TELL US THE REASON.
PEOPLE WILL WORRY IN THE MORNING WHEN THEY SEE SARINA'S BELONGINGS ARE ALL GONE.

G--
GET MARRIED.

IT'S ENOUGH
YEAH.
ALL FULL OF LIES
THAT'S WHY I CAN'T WORK LIKE THIS ANY-MORE.
ARE YOU SERI-OUS?
WITH THE SALARY-MAN BOY-FRIEND?
I SEE...
I--I COME TO GREET LATER.
ER?!

IT'S OK. I'LL GIVE IT TO YOU LATER.
WHAT IS IT?
SOME-THING TOLD ME TODAY
TO BRING THIS. I AM GLAD.
NO.
I'LL SEE YOU OFF.
--LATER? NO, IT'S OK. YOU CAN GO HOME NOW.
I CALLED YOU BY YOUR FIRST NAME.
WHY IS THIS YOUR FAULT?
WHAT IS THIS?
I THOUGHT IT'S MY FAULT.
Her name is Sarina Isuda
I would like to introduce to you a new teacher
FROM THE BEGINNING I WAS CALLED BY MY FIRST NAME SARINA

THAT'S HOW EVERYONE STARTED TO CALL ME, SARINA-CHAN
Sarina chan
Sarina-chan
THAT'S RIGHT HE IS THE ONE WHO STARTED TO CALL ME BY FIRST NAME
Sarina!!
NO, IT'S NOT.
INSTEAD OF CALLING ME, TEACHER,
I WAS HAPPY WHEN EVERYONE CALLED ME SARINA CHAN WITH A SMILE.
TRUTH IS
I WAS HAPPY
I THOUGHT I WAS DIFFERENT FROM YOU GUYS.
BUT SOME PLACE
IN MY MIND...

IT'S NO DIFFERENT
SARINA
W-WHAT HAPPENED.
..SAN

I'LL CALL MY BOYFRIEND TO PICK ME UP LATER. THANK YOU.
N-NOTHING.
THAT'S ENOUGH HERE.

RING
R—ING, R—ING

OK.....
R—ING, R—ING
RING

R-ING R-ING
WHY DON'T YOU PICK IT UP?
AH! --NO, IT'S OK.
R-ING R-ING

Ri-ng
NO. IT'S JUST A HIGH SCHOOL FRIEND.
ER!
ISN'T IT YOUR GIRL-FRIEND?

Ring
ISN'T THAT SCARY?
SHE IS BABYSITTING PEOPLE WHO WITHDREW THEMSELVES FROM SOCIETY.
R-ING
WHAT IS IT?
BY THE WAY, SHE STARTED A QUEER JOB.
R-ING

YOU THINK SO, TOO?
TO BE HONEST I CAN'T DEAL WITH IT
B-BU
AREN'T YOU GETTING MARRIED?
NO, STOP IT
NO.
I LIED
CAN I HIT HIM?
SARINA!!

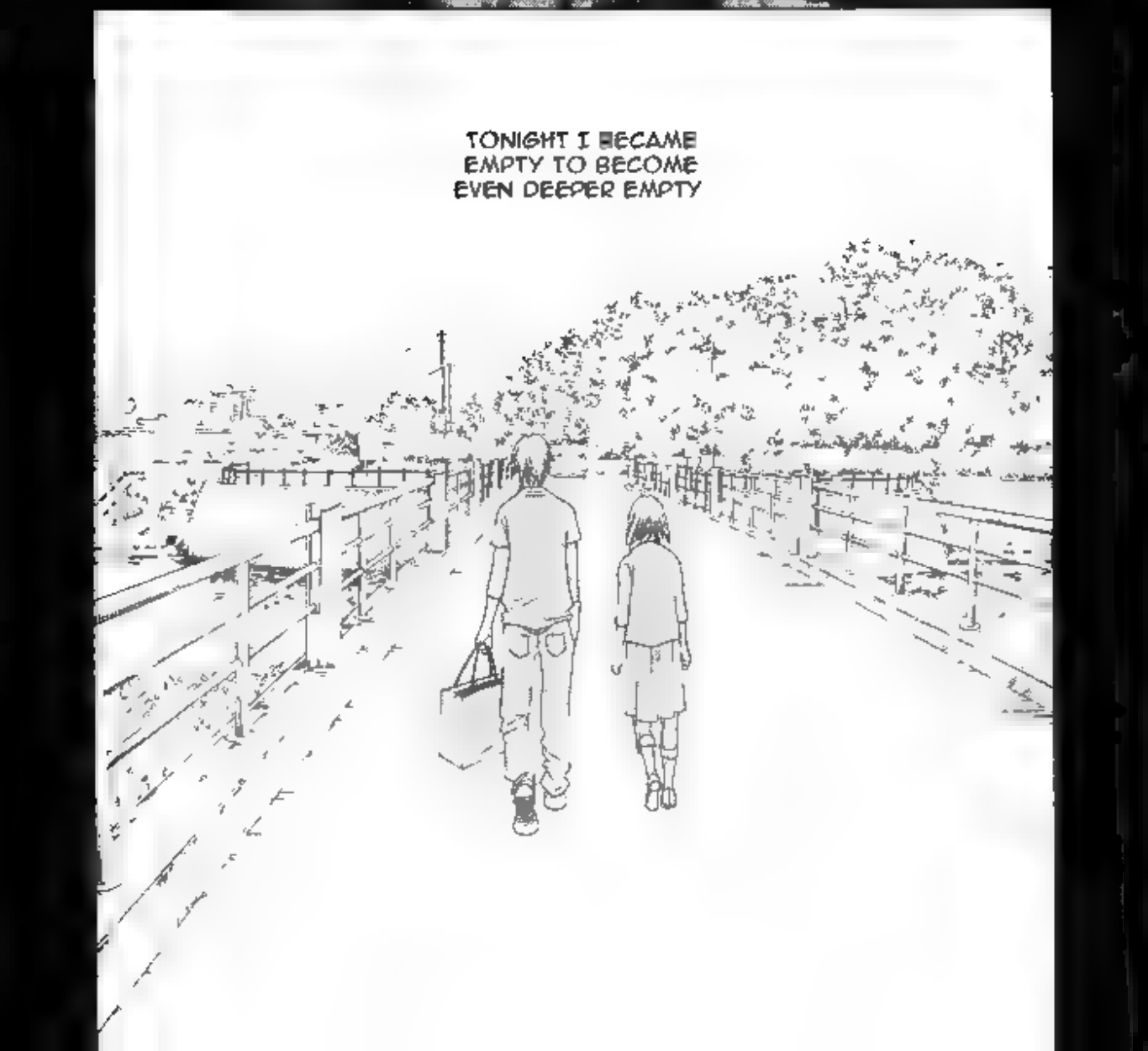
HA?
WHY DID YOU LIE LIKE THAT?
A LIE?
I'VE BEEN THINKING
THIS IS NOT MY LIFE.
I HAVE BEEN GETTING A STRANGE FEELING SINCE I'VE BEEN TAKING CARE OF PEOPLE
WHO ARE WITHDRAWN OUT OF THE SOCIETY.

I HAD TO BLAME IT ON
SOMETHING ELSE FOR THINGS NOT GOING WELL.

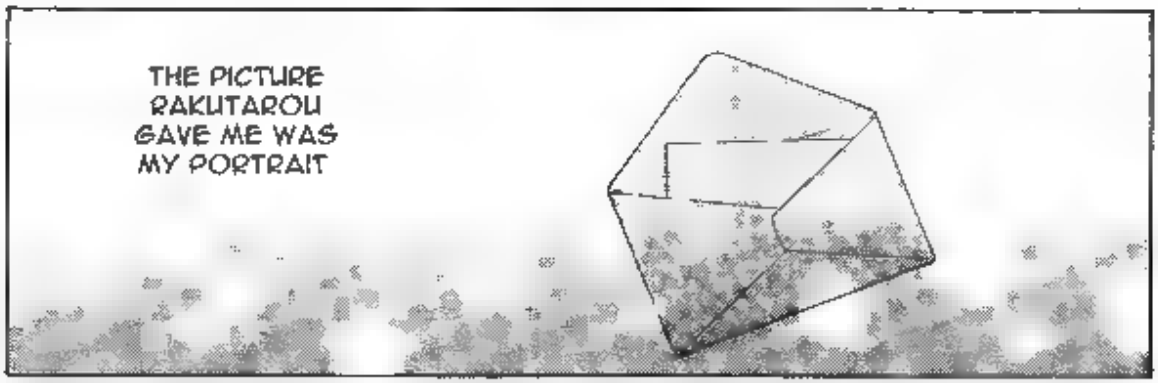
LOOK!
I WAS IN THE LITTLE LEAGUE
WHEN I WAS IN A GREAT SCHOOL.

Pull

Fly
BANG
Kya-
OUCH!
ARE YOU OK!?
SOMETHING FELL.
A SHOE?
LET'S GO HOME.

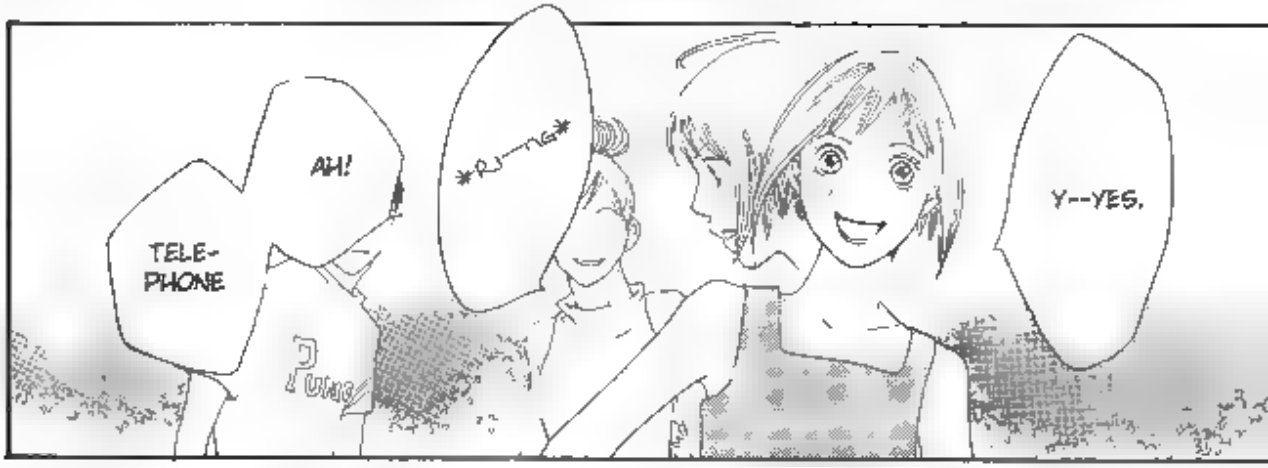

TONIGHT I BECAME
EMPTY TO BECOME
EVEN DEEPER EMPTY

BUT NOW I FOUND OUT
WHATEVER I LOST WAS NOTHING IMPORTANT


THE PICTURE RAKUTAROU GAVE ME WAS MY PORTRAIT

AS HE SAYS,
HE TOOK A PIC-TURE OF THE ATMOSPHERE

SARINA CHA--N.
I GOT YOU SOME TEA.
SINCE THE WEATHER IS GOOD, LET'S HAVE SOME TEA OUTSIDE.


Y--YES.
RI--NG
AH!
TELE-PHONE

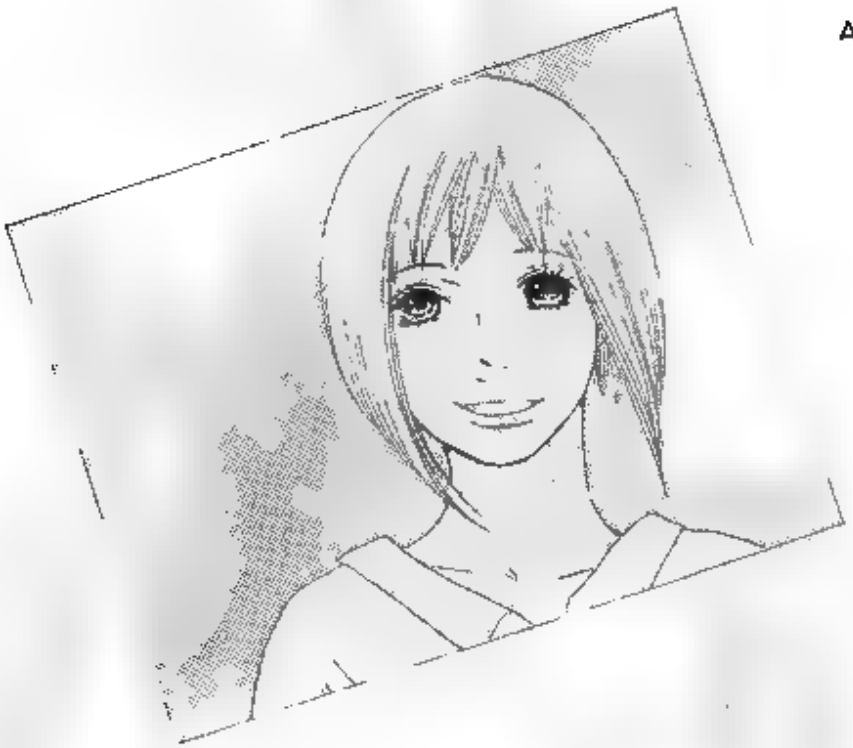
ER!?
POLICE STA-TION!?
YES, HE IS OUR STU-DENT.
IS THAT RAKUTAROU'S INQUIRY AGAIN?
IT'S BE-CAUSE HE HAD A CAMERA..
I UNDER-STAND. I'LL BE RIGHT THERE.

IN THE END,

I'M STILL RUNNING AROUND IN MY SNEAKERS EVERYDAY

OFF YOU GO.

I WILL SAVE SOME TEA AND SNACK FOR 2 PEOPLE



AND IT'S NOT THAT BAD

THE WORLD IS STILL IN MY HANDS

The End

Credits:

Translator: Kay
Typesetter: Katie
Raw Acquirer: LadyAquitaine
Cleaner: Missa
Proofreader: KKarth
QC: KKarth

VISIT US AT:
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/

TVドラマ原作

「キャットストリート」の番外編が登場!!

神尾葉子

8月28日(木)NHK総合にて夜8時～スタート!!

NHKドラマ8

「キャットストリート」

出演

谷村美月 勝地涼 黒川智花 木村了 石黒英雄 高部あい 田中圭
高橋ジョージ 生瀬勝久 貴来千香子 ほか

MCキャットストリート全8巻、大好評発売中!!

定価各410円(税込)

「キャットストリート」

①ドラマ出演者座談会

「みんなで絶叫マシンに乗りたかったよね」

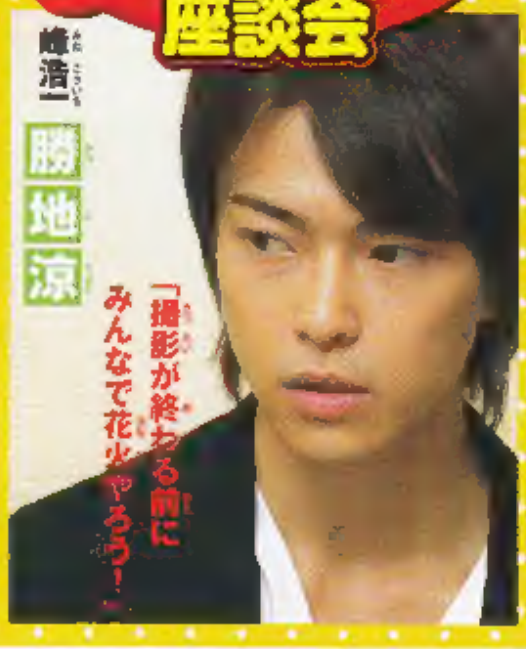
野田紅葉 **黒川智花**

サッカー少年の大洋は恵都の小学校時代の同級生。

「それぞれいいキャラで楽しい現場だよね」

青山恵都 **谷村美月**

恵都に声を掛けたなぞの男は、フリースクールのスクール長・森口健太郎だった。



「撮影が終わる前にみんなで花火やろう！」

峰浩一 **勝地涼**

無邪気な笑顔の剛太は、ヒップホップのダンスが得意。吃音がコンプレックス。

遊園地での撮影から打ち解けました！

勝地　僕は普段あんまりしゃべらないんだけど…。

谷村　現場では大人だよね。でも、話すうちに違う面が見えてきておもしろい♪

勝地　なんか、現場が楽しくなってきちゃったんだよね。

谷村　みんないいキャラだし。ねっ♡

黒川　木村くんは、一見おとなしそうだけど、話しかけるとすごい話してくれるし、智花ちゃんは聞き上手だし、で勝地くんは…変態かな（笑）。

勝地　おいっ!!

谷村　うそうそ（笑）。お芝居するときとオフのときが全然違うよね。石黒くんは原作の大洋そのままな感じ。サッカーのシーンでみんなが疲れてきてても、一生懸命盛り上げてたのがすごいなあって。

石黒　おっ、ありがとうございます！　あれは大洋のシーンだったから、みんなに迷惑をかけないようにと思って。

谷村　あいちゃんは、こういう人っていうのは、まだつかめてないけど、おっとりした感じなのかなあ？

恵都　ふふふ。

勝地　美月ちゃんは、ドS。

谷村　あはは、よく言われる。この現場は、ドS攻めでいこうかと（笑）。

石黒　恵都が感情を表に出さないから、そこで発散してるんじゃない!?

谷村　そうなんだよね。セリフも少ないし、ぼーっとしちゃう子だから。

勝地　うっぷんを晴らしてるの!?（笑）　でもさ、みんなが仲良くなったのは、遊園地のシーンを撮ってからだね。

黒川　4人でジェットコースターに乗ったりして。「あとで、ほかの絶叫マシンにも乗ろう」って約束したのに、誰かさんが怖がって乗らなかったんですよね（と木村くんと勝地くんをチラッ）

谷村　男性陣2人は、乗れなかったんだよね。私達2人は役のまま、セリフをしゃべれるくらい余裕だったのに（笑）。

勝地　美月ちゃんと智花ちゃんが楽しそうにニコニコしてたけど、オレらは苦笑い…。

木村　そうだったね。

黒川　あと、現場ではよく恋話しますよね。

石黒　へえ～、聞きたい！

國田亜子は、子役時代から活躍している人気女優。高部とは、芸歴のライバル。

撮影の空き時間も仲良しな6人。座談会でも笑いがたえませんでした。

黒沢大洋 石黒英雄

「僕もエル・リストンに行きたい！」

「キャットストリート」

②ドラマ出演者座談会

自分の居場所がなかった恵都は、エル・リストンで初めての仲間と出会う。

恵都を元気づけようと、浩一、紅葉、勇太は、遊園地へ。そこで会ったのは…。

國田亜子 高部あい

「私も恋話に混ざりたいです」

恵都は、エル・リストンの仲間と過ごすうちに、笑った時間を少しずつ取り戻す。

鈴木則太 木村了

「美月ちゃんはオ○ニーするいドS（笑）」

＜前ページからの続き

僕ら、エル・リストン行かないから、悪ましいです。

高部 混ざりたいですねえ。

黒川 勝地くんから、いろいろ教えてもらってます。

勝地 違うよ！ そんな立場じゃないって！（にこにこうなずく木村くんに）なんでだまってんの？

木村 親心でみんなを見守っていようと思ってね。みんな、いい顔してる！（笑） この前、美月ちゃんからいろいろ質問されてさ…。

谷村 ちょっと、ちょっと!!

木村 最初は、好奇心旺盛な子なんだなって思ってたんだけど…疲れた（笑）。

谷村 えーっ 本当はそう思ってたの!?

木村 冗談だって。美月ちゃんは元気で明るいドSだから。

谷村 ちょっとやめてー（笑）。

石黒 楽しそうでいいなあ。僕もエル・リストン行きたい。

高部 行きたいですよねー。

木村 来なよ！ 待ってるよ。撮影が終わるまでに、みんなで花火したいよね。

勝地 撮影じゃなくて、プライベートで花火やりたいねー

谷村 うん、やろうやろう！

NHKドラマ8 **「キャットストリート」**

8月28日（木）夜8時スタート NHK総合にて

連続6回（BShiでは同日夜8時～）

出演 谷村美月 勝地涼 黒川智花 木村了 石黒英雄 高部あい 高橋ジョージ 生瀬勝久 貴来千香子 ほか

STORY

[redacted]

主題歌はコレ！ いきものがかり「プラネタリウム」

「帰りたくなったよ」などのヒット曲で知られる彼らが、脚本・演出からインスパイアを受けて書き下ろした新曲！ 10月8日発売予定。